

Encore[®] LT

Sistemas de pintura manual com pó

Manual P/N 7169750_02

Publicado em 12/11
- Portuguese -

Este documento está sujeito a modificações sem notificação.
Verifique a existência da versão mais recente em <http://emanuals.nordson.com/finishing>.



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Contacte-nos

A Nordson Corporation agradece todos os pedidos de informação, observações e questões sobre os seus produtos. Pode encontrar informações gerais sobre a Nordson na Internet, usando o seguinte endereço: <http://www.nordson.com>.

Nota

Esta publicação pertence à Nordson Corporation e está protegida por direitos de autor. Direito de autor original, data 2011. Nenhuma parte de este documento pode ser fotocopiada, reproduzida nem traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Nordson Corporation. As informações contidas nesta publicação estão sujeitas a modificações sem notificação.

Marcas

Encore, Nordson e o logótipo Nordson são marcas registadas da Nordson Corporation.

Betasolv é uma marca registada da Oakite Corporation, Inc.

Índice

Nordson International	O-1
http://www.nordson.com/Directory	O-1
Europe	O-1
Distributors in Eastern & Southern Europe	O-1
 Indicações de segurança	 1-1
Introdução	1-1
Pessoal qualificado	1-1
Utilização conforme as disposições	1-1
Regulamentos e aprovações	1-1
Segurança pessoal	1-2
Protecção contra incêndios	1-2
Ligação à terra	1-3
Acção em caso de uma avaria	1-3
Eliminação	1-3
 Descrição	 2-1
Introdução	2-1
Componentes do sistema móvel	2-2
Componentes do sistema de suporte para montar em corrimão	2-2
Componentes do sistema de suporte para montar na parede	2-2
Especificações	2-3
Sistema móvel com ACV (alimentador de caixa vibratória) ...	2-3
Sistema móvel com alimentador de 50 lb	2-3
Letreiros do equipamento	2-4
Etiqueta de certificação da pistola de pintura com pó	2-4
Etiqueta de certificação do controlador	2-4

Configuração sistema	3-1
Montagem do controlador em corrimão	3-1
Montagem do controlador na parede	3-2
Ligações do sistema	3-3
Diagrama do sistema	3-3
Ligações do controlador	3-4
Configuração do sistema ACV	3-5
Configuração do alimentador e do sistema de suporte para parede/corrimão	3-8
Montagem do kit adaptador ou do acoplamento - sistema de suporte para parede/corrimão	3-10
Montagem do acoplamento	3-10
Montagem do adaptador	3-10
Conexões da pistola para pintura	3-11
Cabo de pistola	3-11
Tubo de ar e mangueira de pó	3-11
Atar tubos e cabos	3-12
Conexões do ar do sistema	3-12
Abastecimento de ar do sistema	3-12
Sistemas móveis	3-12
Sistemas de suporte para parede/corrimão	3-13
Ligações eléctricas do sistema	3-14
Fonte de alimentação	3-14
Terra do sistema	3-14
Configuração do controlador	3-15
Sequência de arranque	3-15
Introdução do modo de configuração	3-15
Ajustes das funções	3-16
Ajustes do alimentador de caixa vibratória	3-16
Operação contínua	3-16
Atraso para desligar	3-16
Modo de configuração existente	3-16

Operação	4-1
União Europeia, ATEX, Condições especiais para utilização segura	4-1
Interface do controlador	4-1
Modo de baixa potência	4-1
Indicações e LED	4-2
Ajustes da carga electrostática	4-2
Modos de Select Charge	4-2
Modo Custom da carga electrostática	4-3
Modo Classic de carga electrostática	4-3
Modo Classic Standard (STD)	4-3
Modo Classic AFC	4-4
Ajustes de caudal de pó	4-4
Ajustes do modo Smart Flow	4-5
Ajustes do modo Classic Flow	4-6
Operação da pistola para pintura	4-7
Operação do ar de lavagem do eléctrodo	4-7
Operação diária	4-7
Arranque	4-7
Purga	4-8
Montagem da caixa de pó	4-8
Operação do alimentador de caixa vibratória	4-9
Mudar os bicos de pintura plana	4-9
Mudança de bicos cónicos e deflectores	4-10
Montagem do kit opcional de ajustador de padrão	4-11
Paragem	4-11
Manutenção	4-12
Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó	4-12
Manutenção	4-12
 Localização de avarias	 5-1
Avarias do controlador	5-1
Tabela geral de localização de avarias	5-2
Teste de resistência da alimentação eléctrica da pistola para pintura	5-6
Teste de resistência do conjunto do eléctrodo	5-6
Teste de integridade do cabo da pistola	5-7
 Reparação	 6-1
Reparação da pistola para pintura	6-1
Substituição da alimentação de corrente e do percurso de pó	6-1
Desmontagem da pistola	6-1
Substituição da alimentação eléctrica	6-2
Substituição do percurso de pó	6-3
Montagem do percurso de pó	6-4
Montagem da pistola	6-4
Substituição do cabo	6-5
Remoção do cabo	6-5
Instalação do cabo	6-6
Substituição do interruptor dos gatilhos	6-6
Remoção do interruptor	6-6
Instalação do interruptor	6-7
Reparação do controlador	6-9
Componentes do painel traseiro	6-10
Substituição do motor do vibrador	6-11

Peças	7-1
Introdução	7-1
Números de peça do sistema	7-1
Peças para pistolas para pintura	7-1
Opções para pistolas para pintura	7-5
Opções para pistolas para pintura diversas	7-5
Bicos para pintura plana	7-5
Bico cónico e deflectores	7-6
Bicos cortados transversalmente	7-6
Kit de ajustador de padrão	7-7
Peças do controlador	7-8
Painel dianteiro e ligação interna à terra do quadro eléctrico .	7-8
Lista de peças do painel dianteiro e da ligação interna à terra	7-9
do quadro eléctrico	
Peças do painel traseiro	7-10
Lista de peças do painel traseiro	7-11
Peças do colector	7-12
Componentes e peças do sistema	7-13
Mangueira de pó e tubo de ar	7-14
Opções do sistema	7-14
 Esquemas eléctricos	 8-1

Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

Europe

Country	Phone	Fax
---------	-------	-----

Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	Hot Melt	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	Finishing	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	Erkrath	49-211-92050	49-211-254 658
	Lüneburg	49-4131-8940	49-4131-894 149
	Nordson UV	49-211-9205528	49-211-9252148
	EFD	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-216684-400	39-02-26926699
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	Hot Melt	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	Hot Melt	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	Industrial Coating Systems	44-161-498 1500	44-161-498 1501

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	Hot Melt	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	Finishing	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	Nordson UV	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Secção 1

Indicações de segurança

Introdução

Leia e respeite estas instruções de segurança. Avisos específicos das tarefas e do equipamento, advertências e instruções estão incluídos, onde seja apropriado, na documentação do equipamento.

Certifique-se de que toda a documentação do equipamento, incluindo estas instruções, esteja acessível a todas as pessoas encarregadas da operação e da manutenção do equipamento.

Pessoal qualificado

Os proprietários do equipamento são responsáveis por assegurar que o pessoal encarregado da instalação, operação e manutenção do equipamento Nordson seja devidamente qualificado. Pessoal qualificado são os empregados ou empreiteiros treinados para executar com segurança as tarefas que lhes são atribuídas. Eles estão ao corrente das regras de segurança e regulamentos relevantes e são fisicamente capazes de desempenhar as actividades que lhes foram atribuídas.

Utilização conforme as disposições

A utilização do equipamento Nordson de modos diferentes dos descritos na documentação fornecida com o equipamento, pode causar ferimentos e danos materiais.

Alguns exemplos de utilização incorrecta de equipamento incluem

- utilizar materiais incompatíveis
- efectuar modificações não autorizadas
- retirar ou ignorar protecções de segurança e dispositivos de encravamento
- utilizar peças incompatíveis ou danificadas
- utilização de equipamento auxiliar não aprovado
- operação do equipamento acima da potência máxima

Regulamentos e aprovações

Certifique-se de que todo o equipamento esteja projectado e aprovado para o meio ambiente em que vai ser utilizado. Toda e qualquer aprovação obtida para o equipamento Nordson perde a validade se não se cumprirem as instruções para a instalação, operação e manutenção.

Todas as fases da instalação do equipamento têm que cumprir todos os códigos federais, estatais e locais.

Segurança pessoal

Para evitar ferimentos, siga estas instruções.

- Não opere nem efectue a manutenção do equipamento, senão for qualificado.
- Não ponha o equipamento em operação se as protecções de segurança, portas ou tampas não estiverem intactas e se os dispositivos de encravamento não funcionarem correctamente. Não ignore nem desactive os dispositivos de segurança.
- Mantenha-se afastado de equipamento em movimento. Antes de efectuar o ajuste ou a manutenção do equipamento móvel, desligue a alimentação de energia e espere até que o equipamento pare completamente. Bloqueie a alimentação eléctrica e imobilize o equipamento para impedir movimentos inesperados.
- Descarregue (purgue) a pressão hidráulica e pneumática antes de ajustar ou efectuar a manutenção de sistemas ou componentes pressurizados. Desligue, bloqueie e rotule os interruptores antes de efectuar a manutenção de equipamento eléctrico.
- Obtenha e leia as Folhas de Dados para Segurança de Material (MSDS) para todos os materiais utilizados. Siga as instruções do fabricante para o manuseamento e uso seguro de materiais e utilize os dispositivos de protecção pessoal recomendados.
- Para evitar lesões, informe-se sobre os perigos menos óbvios no lugar de trabalho que frequentemente não podem ser completamente eliminados, tais como superfícies quentes, cantos afiados, circuitos eléctricos ligados e partes móveis que, por razões práticas não se possam encerrar ou proteger de outro modo.

Protecção contra incêndios

Para evitar incêndios ou explosões, siga estas instruções.

- Não fume, solde, rectifique, nem use chamas nuas, onde se utilizarem, ou armazenarem, materiais inflamáveis.
- Providencie ventilação adequada para evitar concentrações perigosas de materiais voláteis ou vapores. Para sua orientação, consulte os códigos locais ou as suas MSDS.
- Não desligue circuitos eléctricos activos quando trabalhar com materiais inflamáveis. Para evitar arcos eléctricos, desligue primeiramente a electricidade num interruptor de desacoplamento.
- Saiba onde estão localizados os botões de paragem de emergência, válvulas de isolamento e extintores de incêndio. Se se iniciar um incêndio dentro da cabina de pintura, desligue imediatamente o sistema de pintura e os ventiladores de extracção.
- Limpe, efectue a manutenção, ensaie e repare o equipamento de acordo com as instruções da documentação do seu equipamento.
- Utilize apenas peças sobresselentes que estejam designadas para a utilização com o equipamento original. Contacte o nosso representante Nordson para obter informações e conselhos sobre peças.

Ligação à terra



ATENÇÃO: É perigoso operar equipamento electrostático avariado e pode causar electrocussão, incêndio ou explosão. Integre as verificações de resistência no seu programa de manutenção periódica. Se receber um choque eléctrico, mesmo que seja ligeiro, ou detectar produção de faíscas electrostáticas ou formação de arcos voltaicos, desligue imediatamente todo o equipamento eléctrico ou electrostático. Não volte a arrancar o equipamento até o problema ter sido identificado e corrigido.

A ligação à terra dentro e em redor das aberturas da cabina tem de cumprir os requisitos da NFPA para localizações perigosas da Classe II, Divisão 1 ou 2. Consulte as condições mais recentes em NFPA 33, NFPA 70 (NEC, artigos 500, 502, e 516), e NFPA 77.

- Todos os objectos condutores de electricidade dentro das áreas de pintura devem ser ligados electricamente à terra com uma resistência inferior a 1 megaohm medida com um instrumento que aplica pelo menos 500 Volt ao circuito que está a ser avaliado.
- O equipamento a ser ligado à terra inclui, mas não está limitado a, o chão da área de pintura, plataformas do operador, alimentadores, suportes de olhos fotoeléctricos e bicos de descarga. O pessoal que trabalha na área de pintura tem de estar ligado à terra.
- Existe um potencial de ignição possível resultante do corpo humano carregado electrostaticamente. O pessoal que se encontre sobre uma superfície pintada, tal como uma plataforma de operação, ou que use sapatos não condutores, não está ligado à terra. O pessoal tem de usar sapatos com solas condutoras, ou uma fita de terra, para manter a ligação à terra, quando está a trabalhar com, ou perto de, equipamento electrostático.
- Os operadores têm de manter o contacto da pele com o punho entre a sua mão de o punho da pistola, para evitar choques enquanto operam pistolas electrostáticas manuais de pintura. Se tiver de usar luvas, corte a palma ou os dedos, use luvas condutoras de electricidade ou uma fita de ligação à terra ligada ao punho da pistola ou outra verdadeira ligação à terra.
- Antes de fazer ajustes ou limpar as pistolas de pintura com pó, desligue as fontes de alimentação electrostática e ligue os eléctrodos da pistola à terra.
- Após efectuar a manutenção, ligue todos os equipamentos desligados, cabos de ligação à terra e fios.

Acção em caso de uma avaria

Se um sistema ou qualquer equipamento de um sistema se avariar, desligue imediatamente o sistema e efectue os passos seguintes:

- Desligue e bloqueie a energia eléctrica. Feche as válvulas de fecho pneumáticas e descarregue as pressões.
- Identifique a razão para a avaria e elimine-a antes de voltar a arrancar o equipamento.

Eliminação

Elimine o equipamento e materiais utilizados na operação e na manutenção de acordo com os códigos locais.

Secção 2

Descrição

Introdução

Consulte a figura 2-1. Este manual cobre todas as versões do Sistema manual de pintura com pó Encore LT

- Sistema móvel com alimentador de caixa vibratória
- Sistema móvel com alimentador
- Sistema de suporte para montar em corrimão
- Sistema de suporte para montar na parede



Sistema móvel com alimentador



Sistema móvel com alimentador de caixa vibratória

Figura 2-1 Sistemas móveis de pintura com pó Encore LT

Componentes do sistema móvel

Os sistemas móveis incluem:

- Controlador manual Encore LT
- Pistola manual de pintura Encore LT
- Bomba de alimentação de pó Encore da geração II
- Tubo captador da bomba Encore
- Um dos seguintes, com base na versão do sistema:
 - Mesa vibratória e motor - fluidifica uma caixa de pó de 25 ou 50 lb
 - Alimentador redondo Encore de 50 lb - fluidifica pó com ar comprimido de baixa pressão
- Mangueira de pó de 11 mm, tubos de ar, manga espiral, tiras Velcro

Os componentes estão montados num carro robusto de duas rodas.

Componentes do sistema de suporte para montar em corrimão

Os sistemas de suporte para montar em corrimão incluem:

- Controlador manual Encore LT
- Pistola manual de pintura Encore LT
- Bomba de alimentação de pó Encore da geração II
- Kit adaptador para bomba e acoplamento para uso em alimentadores HR/NHR
- Kit de suportes para montar em corrimão
- Kit de ligação à terra
- Mangueira de pó de 11 mm, tubos de ar, manga espiral, tiras Velcro
- Kit de filtro de ar

NOTA: O pó também pode ser fornecido por uma bomba em linha Encore montada num centro de alimentação.

Componentes do sistema de suporte para montar na parede

Sistema de suporte para montar na parede inclui um/uma

- Controlador manual Encore LT
- Pistola manual de pintura Encore LT
- Bomba de alimentação de pó Encore da geração II
- Kit adaptador para bomba e acoplamento para uso em alimentadores HR/NHR
- Kit de suportes para montar na parede
- Kit de ligação à terra
- Mangueira de pó de 11 mm, tubos de ar, manga espiral, tiras Velcro
- Kit de filtro de ar

NOTA: O pó também pode ser fornecido por uma bomba em linha Encore montada num centro de alimentação.

Especificações

Modelo	Valores nominais de entrada	Valores nominais de saída
Aplicador ENCORE	+/- 19 VAC, 1 A	100 KV, 100 µA
Controlador ENCORE	100-250 VAC, 50/60 Hz	N/A
Motor vibratório 50 Hz	230 VAC, +/- 10%	N/A
Motor vibratório 60 Hz	115 VAC, +/- 10%	N/A

- Ar de entrada: 4.0-7.6 bar (58-110 psi), <5µ partículas de 5 m, ponto de orvalho <10 °C (50 °F)
- Humidade relativa máx.: 95% não condensável
- Temperatura ambiente nominal: +15 - +40 °C (59-104 °F)
- Classificação de localização perigosa do aplicador: Zona 21 (EU) ou Classe II, Divisão 1, Grupo F e G
- Classificação de localização perigosa do controlador: Zona 22 (EU) ou Classe II, Divisão 2, Grupo F e G
- Protecção contra entrada de poeira: IP6X
- Capacidade da mesa vibratória: caixa de pó de 25kg (50 lb)

Sistema móvel com ACV (alimentador de caixa vibratória)

Altura: 995 mm (35.2 in.)
 Comprimento: 820 mm (32.25 in.)
 Base das rodas: 598.5 mm (23.5 in.)
 Peso: 46.7 kg (103 lbs)

Sistema móvel com alimentador de 50 lb

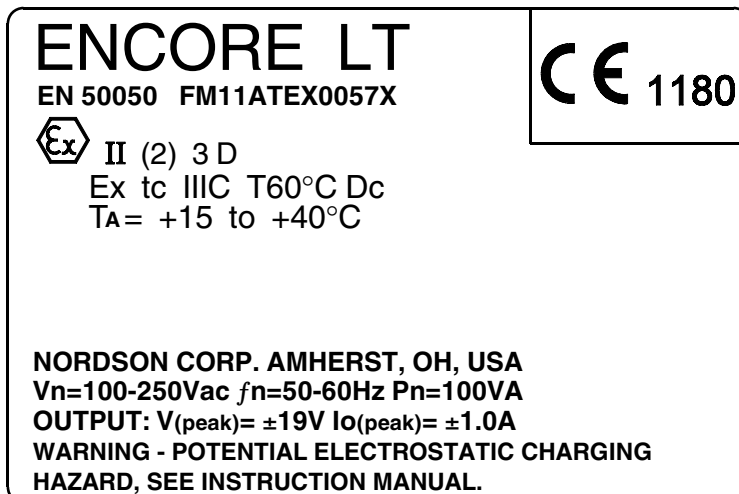
Altura: 995 mm (35.2 in.)
 Comprimento: 812 mm (32 in.)
 Base das rodas: 598.5 mm (23.5 in.)
 Peso: 50.4 kg (111 lbs)

Letreiros do equipamento

Etiqueta de certificação da pistola de pintura com pó



Etiqueta de certificação do controlador



Secção 3

Configuração sistema

Montagem do controlador em corrimão

Consulte a figura 3-1. Os sistemas de suporte para montar em corrimão são enviados com um kit de suporte, kit de tabuleiro com peças pequenas e kit de barramento de ligação à terra.

1. Monte o suporte do controlador (1) no fundo do controlador com quatro parafusos M5 x 12 de cabeça chata pretos (2) e uma anilha de prato #10 (9).
2. Monte o suporte do controlador (1) no suporte para montar em corrimão (5) e duas anilhas de mola M8 (7) e dois parafusos de montagem M8 x 70 de cabeça hexagonal (8).
3. Enrosque as duas contraporcas M8 (4) nos dois parafusos M8 x 40 (3), depois enrosque os dois parafusos nos furos do suporte para montar em corrimão.

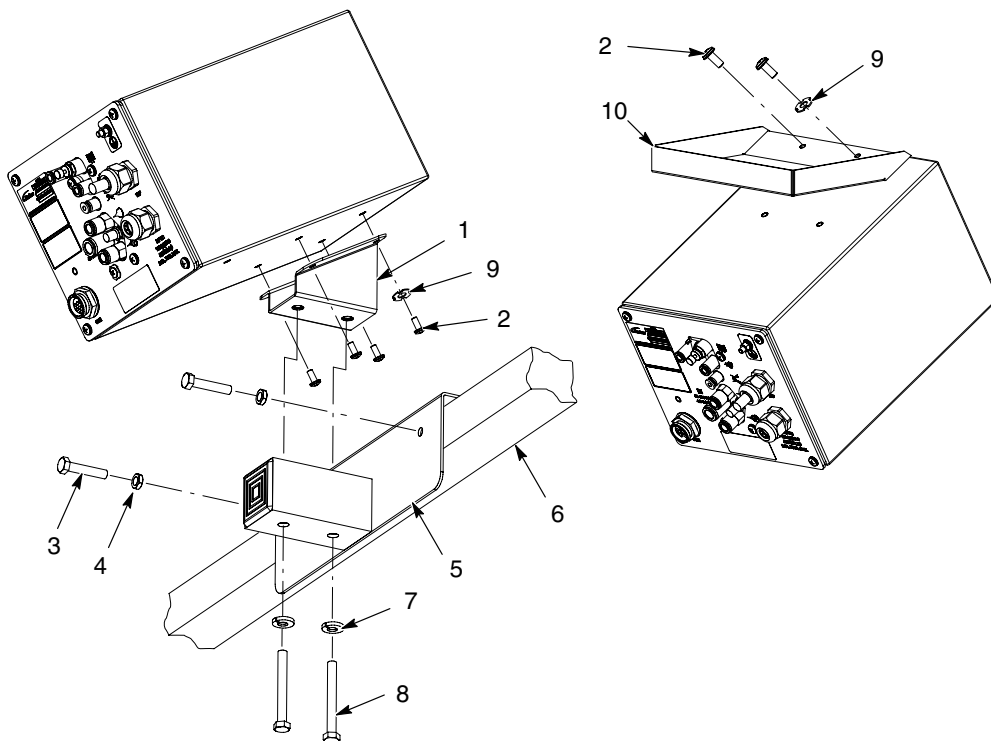


Figura 3-1 Montagem do kit de suporte para montar em corrimão e do tabuleiro de peças

- | | | |
|---------------------------|------------------------------------|------------------------|
| 1. Suporte do controlador | 5. Suporte para montar em corrimão | 8. Parafusos M8 x 70 |
| 2. Parafusos M5 x 12 | 6. Corrimão | 9. Anilha de prato #10 |
| 3. Parafusos M8 x 40 | 7. Anilhas de segurança M8 | 10. Tabuleiro de peças |
| 4. Contraporcas M8 | | |

Montagem do controlador em corrimão *(cont.)*

4. Monte o suporte para montar em corrimão no corrimão da plataforma do operador (6), aperte os parafusos (3) contra o corrimão, depois aperte as contraporcas (4) contra o suporte para montar em corrimão para evitar que os parafusos se desapertem.
5. Monte o tabuleiro de peças (10) nos dois furos da frente da parte superior do controlador usando dois dos parafusos M5 (2) na parte superior do controlador e uma anilha de prato #10 (9) incluída no kit.
6. Use o kit de barramento de ligação à terra para ligar o perno de terra do controlador à base da cabina, como descrito nas instruções do kit ligação à terra.

Montagem do controlador na parede

Consulte a figura 3-2. Os sistemas de suporte para montar na parede são fornecidos com um kit de suporte que inclui o suporte para montar na parede e os elementos de fixação requeridos para fixar o controlador ao suporte. O suporte permite montar o controlador perpendicularmente à parede ou a um ângulo, em incrementos de 30 graus.

1. Monte o suporte na parede com elementos de fixação de 3/8 in. (não incluídos).
2. Monte o controlador no suporte com os parafusos e anilhas fornecidas, incluindo a anilha de prato única. A anilha proporciona uma ligação à terra entre o controlador e o suporte.
3. Use o kit de barramento de ligação à terra para ligar o perno de terra do controlador à base da cabina, como descrito nas instruções do kit ligação à terra.

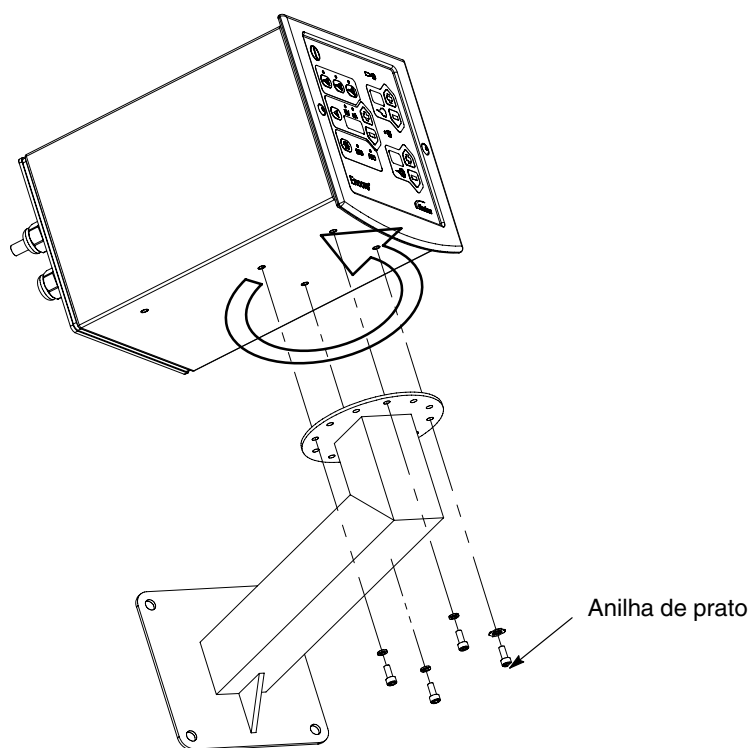


Figura 3-2 Montagem do suporte para montar na parede

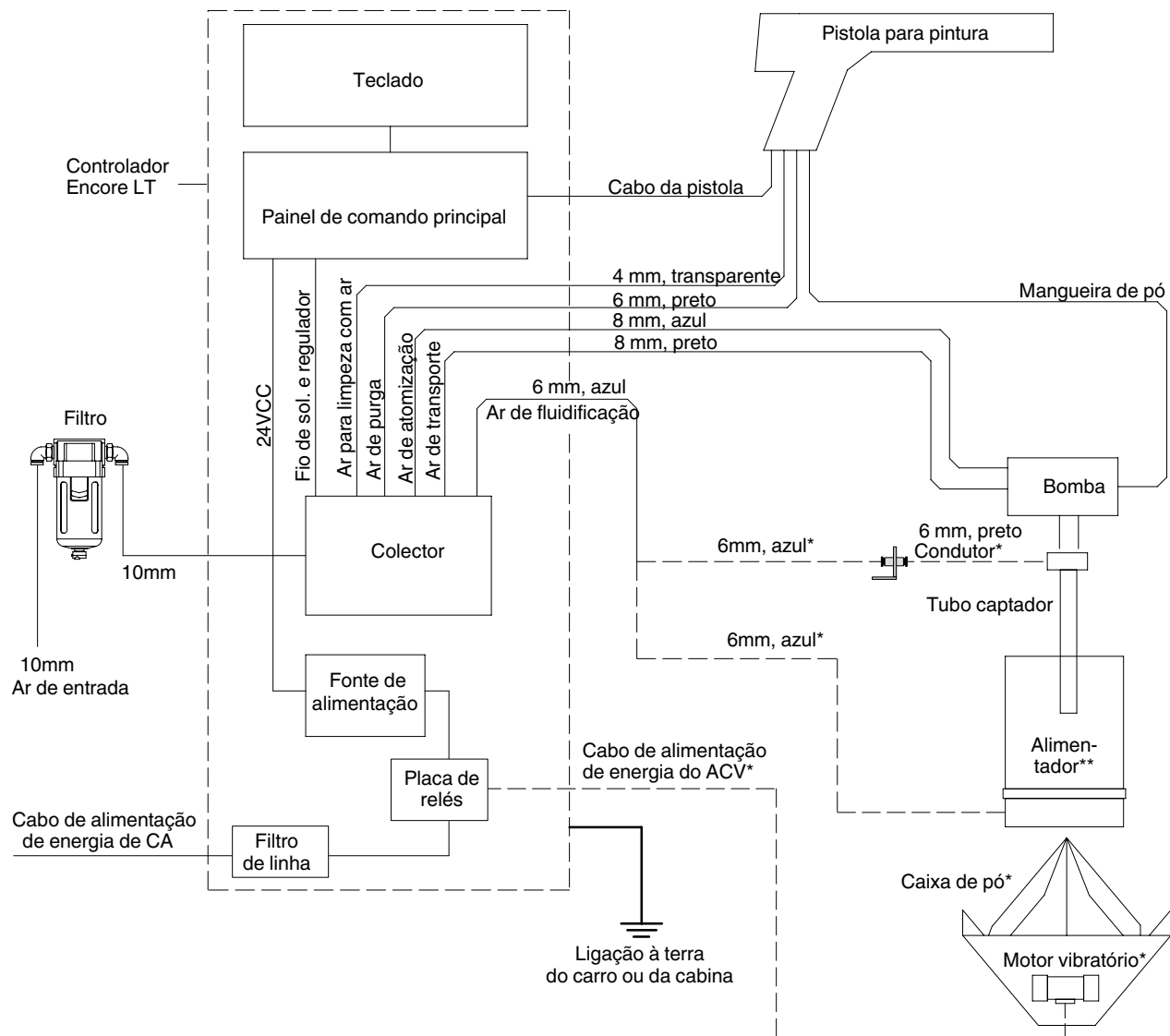
Ligações do sistema

Diagrama do sistema



ATENÇÃO: Este diagrama não mostra todas as ligações à terra do sistema. Na área de pintura, todo o equipamento condutor tem de estar ligado a uma verdadeira ligação à terra.

NOTA: O filtro de entrada de ar ilustrado neste diagrama está montado atrás do painel dianteiro dos carros dos sistemas móveis. Para os sistemas de suporte para montar em corrimão ou na parede, o filtro e o suporte são fornecidos num kit para montagem na fábrica do cliente.



* Sistema ACV

** Sistema do alimentador

Figura 3-3 Diagrama de blocos do sistema manual de pó Encore LT

Ligações do controlador

O painel traseiro do controlador proporciona conexões para alimentação de corrente, ligação à terra, motor do vibrador, pistola, bomba e ar de fluidificação.

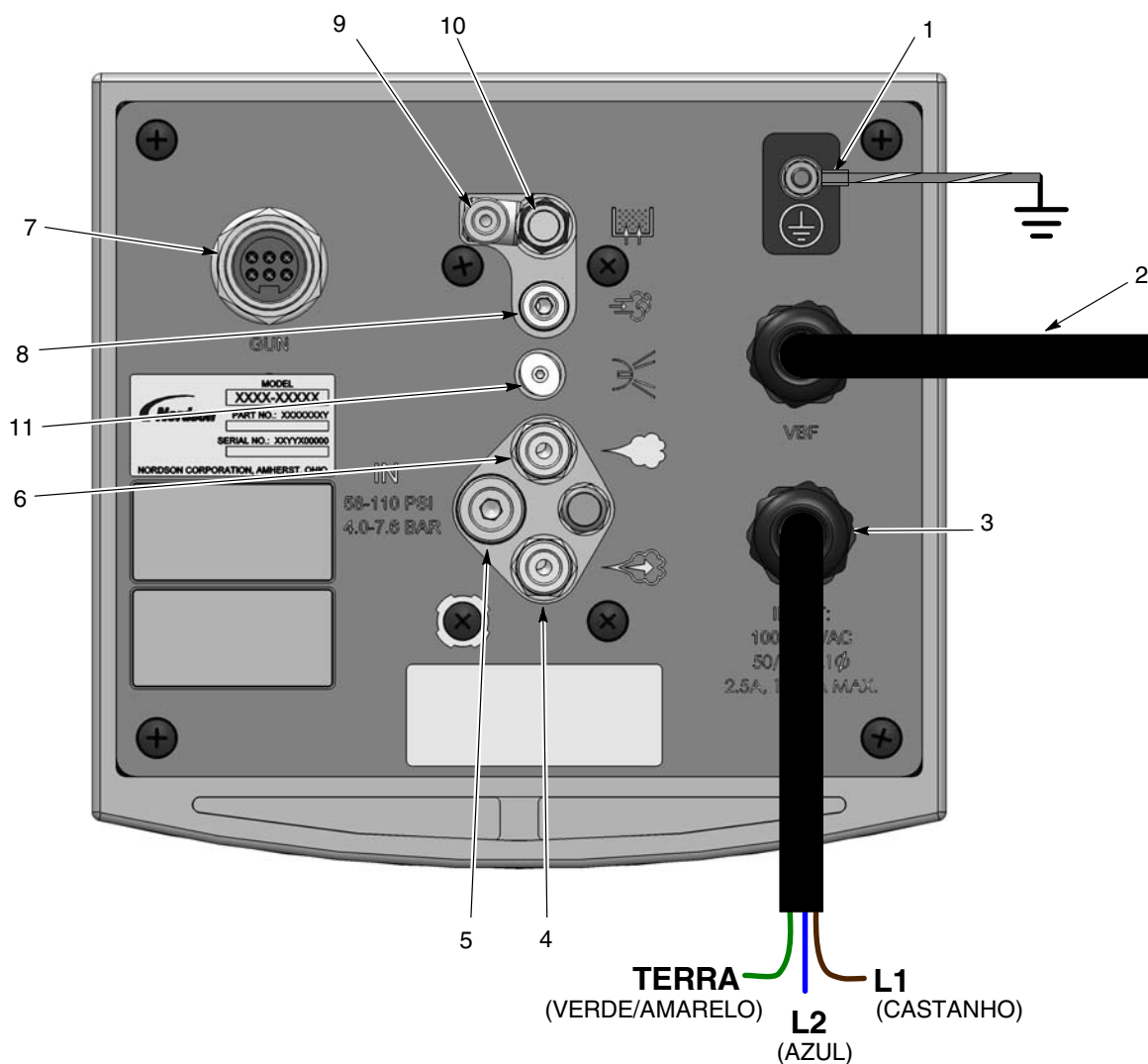


Figura 3-4 Ligações do controlador de pistolas Encore LT

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Ligação electrostática à terra (ao carro ou à cabina) | 5. Abastecimento de ar (azul, 10 mm) | 9. Ar de fluidificação (azul, 6 mm) |
| 2. Cabo de alimentação de corrente do motor do vibrador | 6. Ar de transporte (preto, 8 mm, bomba) | 10. Válvula de agulha do ar de fluidificação |
| 3. Cabo de alimentação de corrente (15ft) | 7. Cabo da pistola | 11. Ar de lavagem de eléctrodos (transparente, 4 mm, pistola) |
| 4. Ar de atomização (azul, 8 mm, bomba) | 8. Ar de purga (preto, 6 mm, pistola) | |

Configuração do sistema ACV

Este procedimento aplica-se a sistemas móveis com um alimentador de caixa vibratória.

1. Desempacote o braço captador, o aro e o parafuso de fixação, o tubo captador e a bomba.
2. Consulte a figura 3-5. Monte o braço captador como ilustrado, usando quatro parafusos M5 x 10 com anilhas integradas (3).

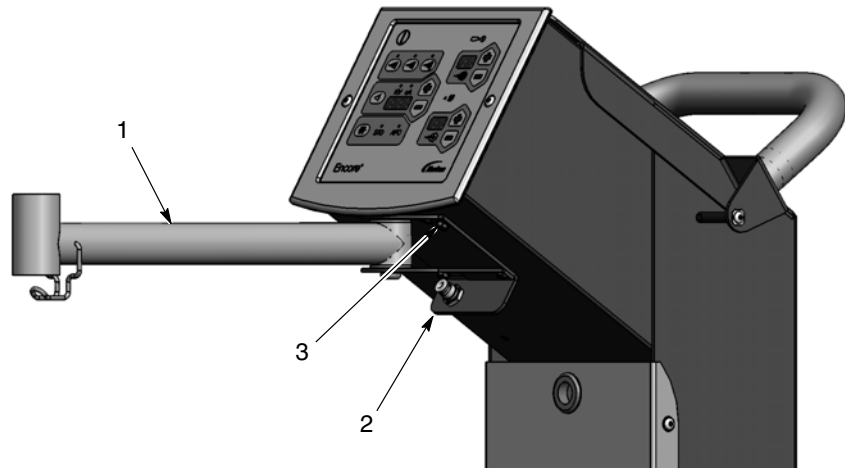


Figura 3-5 Montagem do braço captador

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Braço | 3. Parafusos M5 x 10 (x 4) |
| 2. Suporte do braço | |

3. Consulte a figura 3-6. Monte o aro (1) no tubo captador (2), como ilustrado. Aperte o parafuso de sextavado interior para fixar o aro.

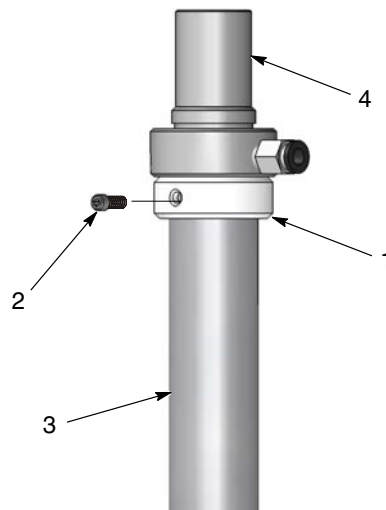


Figura 3-6 Montagem do aro no tubo captador

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Aro | 3. Tubo captador |
| 2. Parafuso M5 de sextavado interior (preto) | 4. Suporte da bomba |

Configuração do sistema ACV *(cont.)*

4. Consulte a figura 3-7. Afaste o suporte do tubo e monte o tubo captador (1) no braço.
5. Monte a bomba (3) no suporte da bomba (2) com um ligeiro movimento de rotação.

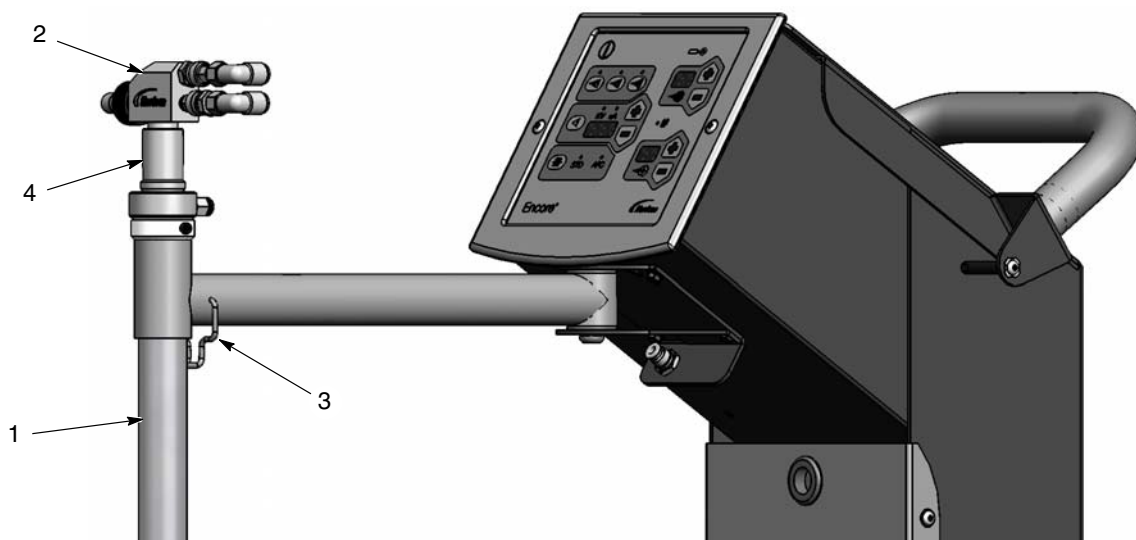


Figura 3-7 Tubo captador de pistola Encore LT e instalação da bomba

1. Tubo captador
2. Bomba

3. Suporte do tubo

4. Suporte da bomba

6. Desempacote os tubos de ar, a mangueira de pó, as braçadeiras e as tiras Velcro fornecidas com o sistema.
7. Consulte a figura 3-4. Ligue os tubos de comprimentos curtos ao controlador:
 - Tubo azul de ar de atomização de 8 mm (4)
 - Tubo preto de ar de transporte de 8 mm (6)
 - Tubo azul de ar de fluidificação de 6 mm (9)
8. Consulte a figura 3-8. Disponha os tubos (4, 6, 9), como ilustrado, através do aro situado no painel dianteiro da torre do carro.
9. Ligue os tubos e a mangueira de pó como ilustrado:
 - Tubo azul de ar de atomização de 8 mm (4) à união superior da bomba
 - Tubo preto de ar de transporte de 8 mm (6) à união inferior da bomba
 - Tubo azul de ar de fluidificação de 6 mm (9) à união da antepara (1)
 - Tubo preto de ar de fluidificação de 6 mm (2) à união do tubo captador
 - Mangueira de pó (7) à bomba - fixa com a braçadeira de mangueira (3).

NOTA: Antes de fixar a bomba e os tubos de ar de fluidificação ao braço captador, faça um laço de serviço nos tubos para permitir levantar e retirar do braço o tubo captador e a bomba sem desligar os tubos.

10. Fixe os tubos ao braço com as tiras Velcro azuis da Nordson (5).

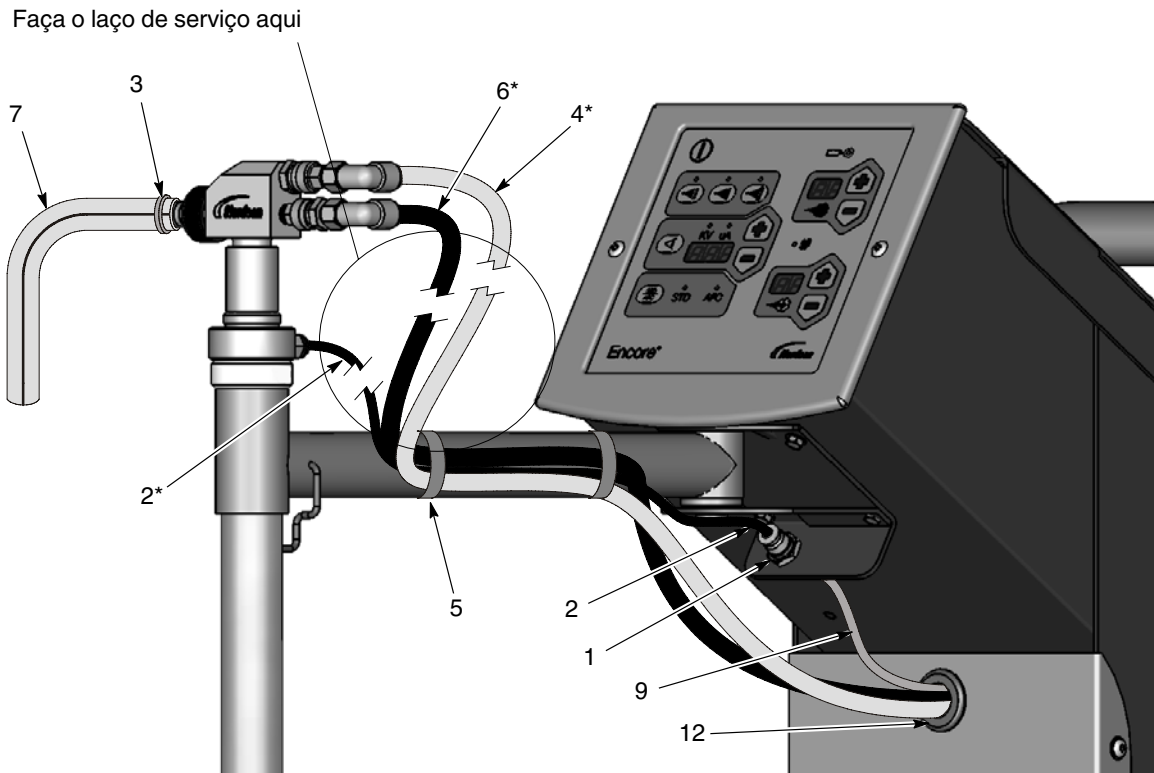


Figura 3-8 Tubo captador de pistola Encore LT e instalação da bomba

- | | | |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. União da antepara | 4. Tubo azul de atomização de 8 mm* | 7. Mangueira de pó |
| 2. Tubo preto de ar de fluidificação de 6 mm* | 5. Tiras Velcro | 9. Tubo azul de fluidificação de 6 mm |
| 3. Braçadeira de mangueira | 6. Tubo preto de transporte de 8 mm* | 12. Aro |

Nota: * Crie o laço de serviço como mencionado anteriormente, fixando os tubos ao braço com tiras.



ATENÇÃO: O tubo preto de ar de fluidificação (2), o conector do tubo captador e a união da antepara (1) são condutores de electricidade e proporcionam um percurso de ligação à terra para o carro. Não substitua estes componentes por componentes não condutores. Consulte os tubos sobresselentes em *Peças*.

NOTA: A bomba está equipada com acoplamentos de conexão rápida que permitem desligar rapidamente o tubo de ar quando se está a limpar ou a reparar a bomba. Para os desligar, puxe para trás os anéis de acoplamento serrilhados.

Configuração do alimentador e do sistema de suporte para parede/corrimão

Este procedimento aplica-se a sistemas móveis e a sistemas de suporte para parede ou corrimão alimentados com pó proveniente de um alimentador.

1. Solte os fechos da tampa do alimentador e retire a mangueira de respiração e as braçadeiras da mangueira. Feche novamente os fechos da tampa.
2. Desempacote a bomba, a mangueira de pó, os tubos de ar, as braçadeiras e as tiras Velcro fornecidas com o sistema.
3. Consulte a figura 3-4. Ligue os seguintes tubos ao controlador:
 - Tubo azul de ar de atomização de 8 mm (4)
 - Tubo preto de ar de transporte de 8 mm (6)
 - Tubo azul de ar de fluidificação de 6 mm (9)
4. Consulte a figura 3-9. Disponha do tubo de ar de atomização (4) e de ar de transporte (6) através do aro (12) situado no painel dianteiro da torre do carro.
5. Disponha o tubo do ar de fluidificação (9) através da torre e para fora da parte dianteira inferior.
6. **Sistemas móveis:** Monte o alimentador na plataforma do carro, entre as saliências de fixação.
7. Monte a bomba (7) no suporte da bomba (5) com um ligeiro movimento de rotação. Ligue o tubo de ar de fluidificação e o de atomização à bomba, como ilustrado.

NOTA: Sistemas de suporte para montar em corrimão são fornecidos com um kit adaptador de bomba e um acoplamento para uso com tubos captadores concebidos para outras bombas. Consulte as instruções de instalação na página 3-10.

8. Ligue redutor de 10 mm x 6 mm (11) à união de cotovelo de 10 mm do recipiente de fluidificação do alimentador. Ligue os tubos de ar de fluidificação (9) ao redutor.
9. Ligue o terminal redondo do fio de ligação à terra verde/amarelo (10) ao perno de terra, situado na parte lateral do recipiente de fluidificação, e depois ligue o fio de ligação à terra na tomada de ligação à terra situada na base do carro.
10. Enfie uma braçadeira da mangueira (8) pela extremidade da mangueira de respiração (1) e ligue a mangueira à saída de respiração da tampa. Aperte a braçadeira para fixar a mangueira.
11. Ligue a mangueira de pó (2) à bomba e fixe-a com uma braçadeira de mangueira (3).

NOTA: A bomba está equipada com acoplamentos de conexão rápida que permitem desligar rapidamente o tubo de ar quando se está a limpar ou a reparar a bomba. Para os desligar, puxe para trás os anéis de acoplamento serrilhados.



Figura 3-9 Sistema móvel Encore LT com alimentador - montagem do alimentador e da bomba

- | | | |
|----------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1. Mangueira de respiração | 5. Suporte da bomba | 9. Tubo azul de ar de fluidificação |
| 2. Mangueira de pó | 6. Tubo preto de ar de transporte | 10. Fio de ligação à terra |
| 3. Braçadeira de mangueira | 7. Bomba | 11. União redutora de 10 x 6 mm |
| 4. Tubo azul de ar de atomização | 8. Braçadeira da mangueira de respiração | 12. Aro |

Montagem do kit adaptador ou do acoplamento - sistema de suporte para parede/corrimão

Os sistemas de suporte para corrimão e parede são fornecidos com um kit adaptador de bomba e um acoplamento que permite usar a bomba Encore em tubos captadores de alimentadores HR e NHR que foram concebidos para outros tipos de bombas. O kit adaptador proporciona um suporte permanente e recomenda-se o seu uso.

Montagem do acoplamento

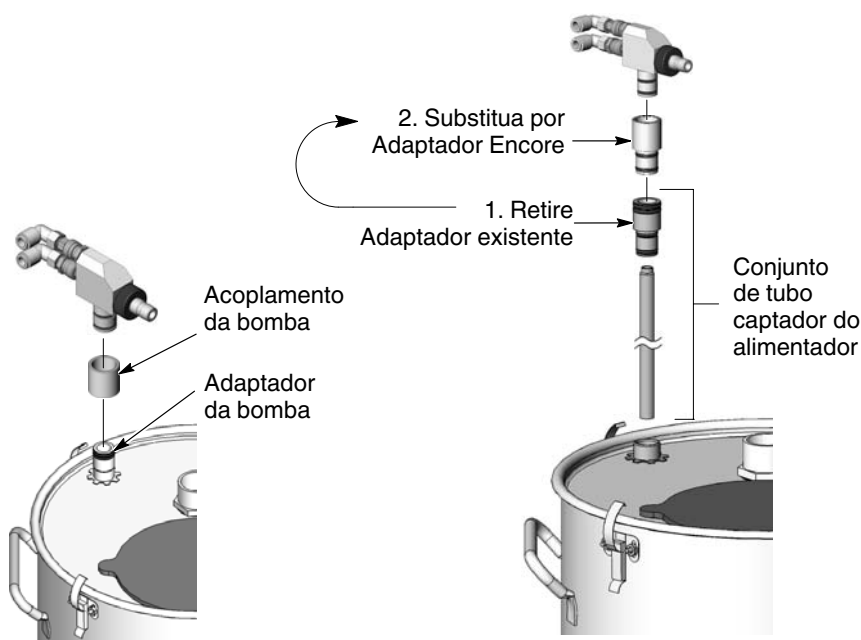
O acoplamento permite utilizar o adaptador de bomba existente.

1. Monte o acoplamento da bomba no adaptador de bomba existente com um ligeiro movimento de rotação.
2. Monte a bomba Encore no acoplamento com um ligeiro movimento de rotação.

Montagem do adaptador

O kit adaptador substitui os adaptadores de bomba existentes com juntas tóricas externas em todos os tubos captadores roscados com 0,360 in. de DI (diâmetro interno).

1. Puxe o adaptador de bomba e o tubo captador para fora do suporte da bomba na tampa do alimentador.
2. Desenrosque o tubo captador do adaptador existente.
3. Enrosque o tubo captador no adaptador da bomba Encore, fornecido com o sistema.
4. Monte o adaptador da bomba e o tubo captador no suporte da bomba.
5. Monte a bomba Encore no adaptador da bomba com um ligeiro movimento de rotação.



Montagem do acoplamento

Montagem do adaptador

Figura 3-10 Montagem da bomba

Conexões da pistola para pintura

Desempacote a pistola para pintura. Desenrole o cabo, o tubo de ar transparente de 4 mm, o tubo de ar preto de 6 mm e a mangueira de pó de 11 mm. Faça as seguintes ligações:

Cabo de pistola

Consulte a figura 3-4.

1. Ligue o cabo da pistola à tomada (7) situada no painel traseiro do controlador da pistola. A ficha do cabo é fixada à tomada.
2. Enrosque a porca do cabo na tomada e aperte bem a porca.

Tubo de ar e mangueira de pó

Consulte as figuras 3-4 e 3-11.

1. Ligue o tubo de ar preto de 6 mm à união de desconexão rápida do punho da pistola.
2. Ligue o tubo transparente de 4 mm do ar de lavagem do eléctrodo à união estriada do punho da pistola.

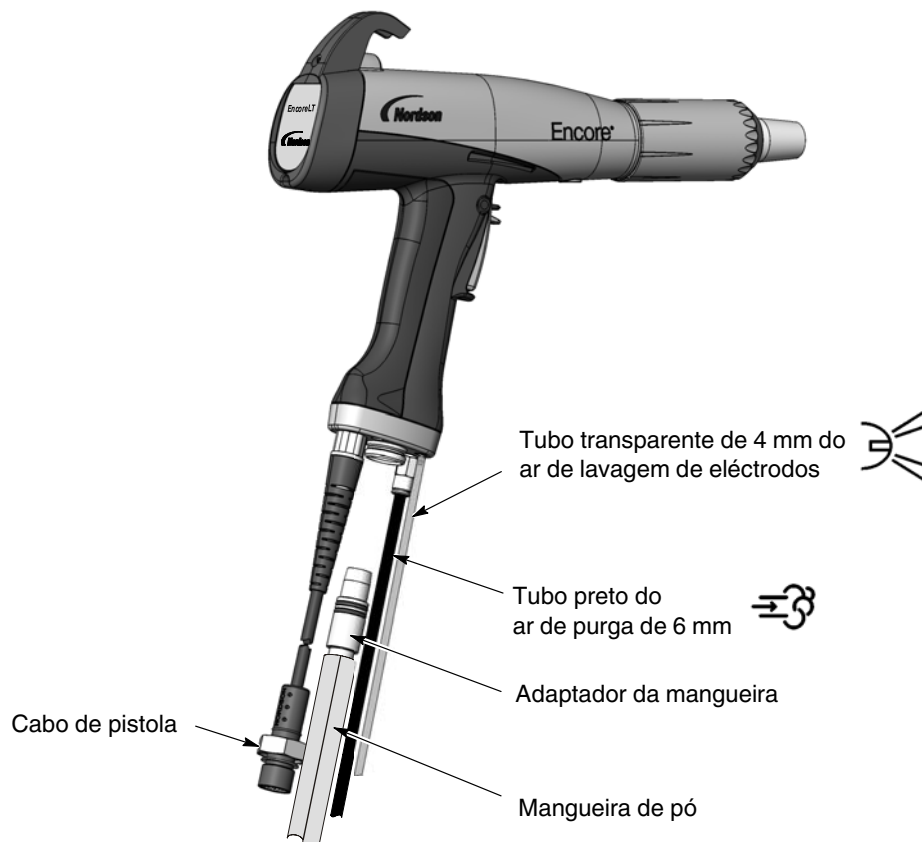


Figura 3-11 Ligações da pistola

Tubo de ar e mangueira de pó (cont.)

3. Ligue a mangueira de pó ao adaptador de mangueira e, depois, ligue o adaptador de mangueira ao punho.

NOTA: Uma mangueira de pó de 6 m (20 ft), com 11 mm de DI, é fornecida com o sistema. Se tiver de usar uma mangueira mais longa, terá de usar uma mangueira de pó com 1/2 inch de DI. Consulte os números de peça das mangueiras em *Peças*.

4. Disponha os tubo de ar para o painel traseiro do controlador da pistola.
5. Consulte a figura 3-4. Ligue o tubo transparente de 4 mm à união de desconexão rápida do ar de lavagem do eléctrodo (11).
6. Ligue o tubo preto de 6 mm à união de desconexão rápida do ar de purga (8).

Atar tubos e cabos

Utilize os troços cortados do tubo preto em espiral fornecido com o sistema para atar em conjunto o cabo da pistola para pintura, os tubos de ar e a mangueira de pó. Enrole os tubos e os cabos atados e pendure o rolo no gancho situado na parte traseira da torre do carro.

Conexões do ar do sistema

Abastecimento de ar do sistema

O ar comprimido deve ser fornecido a partir de um colectador de ar equipado com uma válvula de fecho com auto-descarga. O ar tem que ser limpo e seco. Recomenda-se um secador de ar do tipo refrigerante ou exsicante e filtros de ar.

Todos os sistemas são fornecidos com um filtro de ar de 0,3 micron. É importante que se use o filtro para evitar a contaminação dos componentes pneumáticos do sistema e da alimentação de pó.

A pressão de abastecimento de ar deve ser de 4,0-7,6 bar (58-110 psi).

Para fornecer ar ao seu sistema, está disponível um kit de entrada de ar com conectores, acoplamentos e tubo de ar de 10 mm (15 ft para sistemas com carro, 25 ft para sistemas de suporte para parede/corrimão).

Consulte números de peças de kits de filtros, elementos sobresselentes e kit de entrada de ar e informações para encomendar na secção *Peças*.

Sistemas móveis

Ligue o tubo de ar de 10 mm do seu abastecimento de ar comprimido para a união de entrada de ar situada no painel traseiro do carro.

Sistemas de suporte para parede/corrimão

Consulte a figura 3-12.

1. Use a consola de suporte (4) como um escantilhão para marcar e fure os furos de montagem na superfície de montagem seleccionada. Assegure que existe espaço livre suficiente para ligar os tubos de ar e substituir o elemento filtrante.
2. Monte os dois conectores machos (2), incluídos no kit, nas conexões de entrada e saída do filtro.
3. Monte a consola de suporte no filtro, usando os parafusos M5 (3) incluídos, no lado do filtro oposto à patilha de desengate (6).
4. Monte o filtro com os elementos de fixação (7) fornecidos pelo cliente.
5. Anote a orientação do indicador do sentido de circulação (5) situado no topo do filtro. Corte tubo azul de ar de 10 mm com os comprimentos requeridos para ligar a abastecimento de ar ao filtro e o filtro ao controlador, depois ligue os tubos.

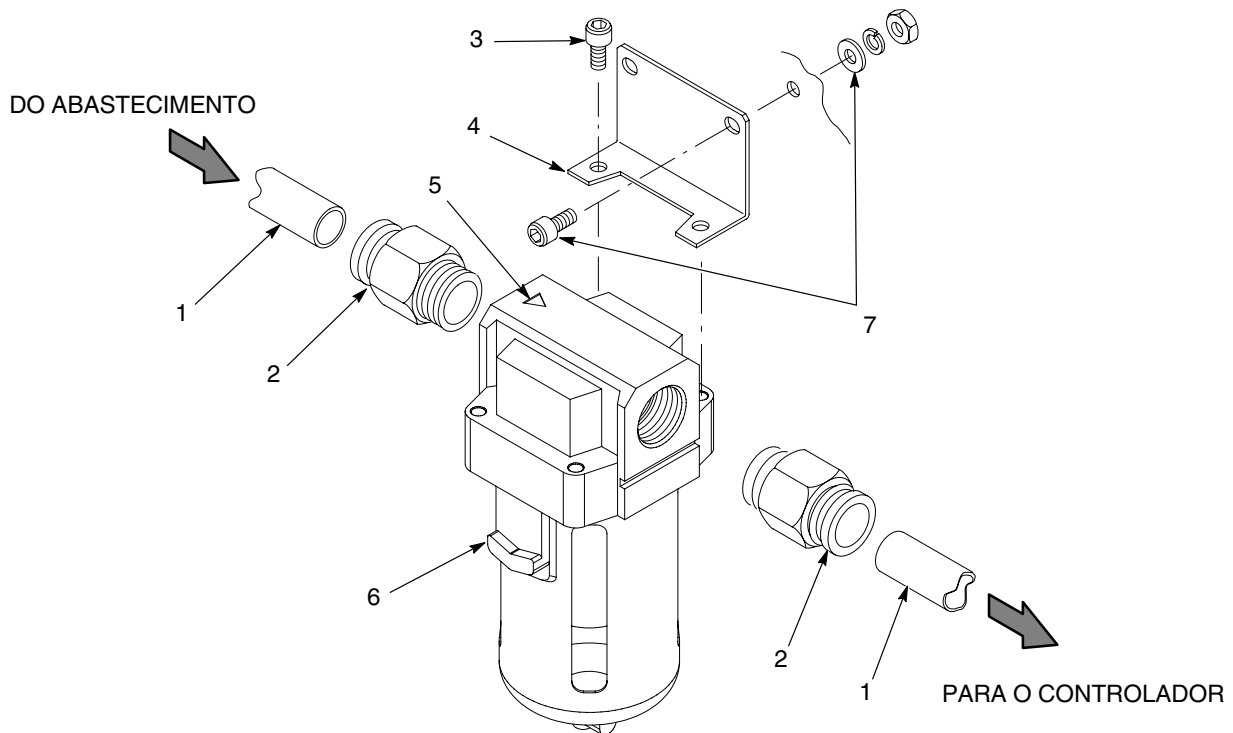


Figura 3-12 Montagem do filtro de ar - sistemas de suporte para parede e corrimão

- | | | |
|--|---------------------------------------|---|
| 1. Tubo de ar de 10 mm (azul) | 4. Consola de suporte | 6. Patilha de desbloqueamento |
| 2. Tubo de 10 mm x conectores macho de 1/2 | 5. Indicador do sentido de circulação | 7. Elementos de fixação fornecidos pelo cliente |
| 3. Parafusos M5 | | |

Ligações eléctricas do sistema

Fonte de alimentação



CUIDADO: Se tiver um sistema móvel com um alimentador de caixa vibratória, verifique a tensão correcta na placa de características do sistema. A ligação de um sistema com um motor de vibrador de 115 Vca a uma tensão de 220 Vca, pode danificar o motor do vibrador.

O controlador de pistolas para pintura está projectado para 100 - 240 Vca a 50/60 Hz, monofásico e está marcado como tal, mas a corrente fornecida ao sistema tem de corresponder às características do motor do vibrador.

Ligue o cabo de alimentação de energia do sistema a uma ficha de três pinos fornecida pelo cliente. Ligue a ficha à tomada que fornece a tensão correcta.

Cor dos fios	Função
Azul	N (neutro)
Castanho	L (fase)
Verde/Amarelo	TERRA (terra)

Terra do sistema

Sistemas móveis: Consulte a figura 3-13. Ligue o cabo de ligação à terra ligado ao perno de terra do controlador a uma verdadeira ligação à terra.

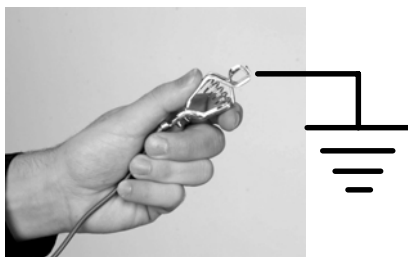


Figura 3-13 Ligação à terra do sistema

Sistemas de suporte para corrimão: Localize o kit do bloco de ligação à terra DSE (Dispositivos Sensíveis à Electricidade electrostática) Siga as instruções do kit para instalar o bloco de ligação à terra na base ligada à terra da cabina de pintura. Ligue o cabo de ligação à terra enroscado do perno de terra do controlador para o bloco de ligação à terra.

Configuração do controlador

Sequência de arranque

Quando se aplica corrente ao sistema, o controlador passa pela sequência seguinte:

1. Todos os mostradores e LED acendem-se durante 3 segundos.
2. A configuração do painel de comando principal está indicada no painel KV/ μ A:

A: Auto (consulte a localização de avarias para modificar o fio de ponte se A for indicado)

H: Manual

3. O software do controlador e a versão do hardware são indicados no painel KV/ μ A com a forma **N.NN** durante 1 segundo.

NOTA: Se a pistola for ligada durante o arranque, ou acordar de desactivada, o LED do gatilho pisca rapidamente. Solte o gatilho e repita o ciclo de dormir/acordar.

Introdução do modo de configuração

Para introduzir o modo de configuração, prima os botões de mais e menos no painel KV/ μ A e mantenha-os premidos enquanto liga a alimentação de corrente ou prime o botão de activar/desactivar (se o controlador já tiver sido arrancado). Depois de 1 segundo, todos os painéis piscam **CF** durante 3 segundos. Após 3 segundos o painel KV/ μ A indica **F - 1** para a função 1. Agora, o controlador encontra-se no modo de configuração.

Para gravar os seus ajustes e sair do modo de configuração, prima o botão de activar/desactivar.

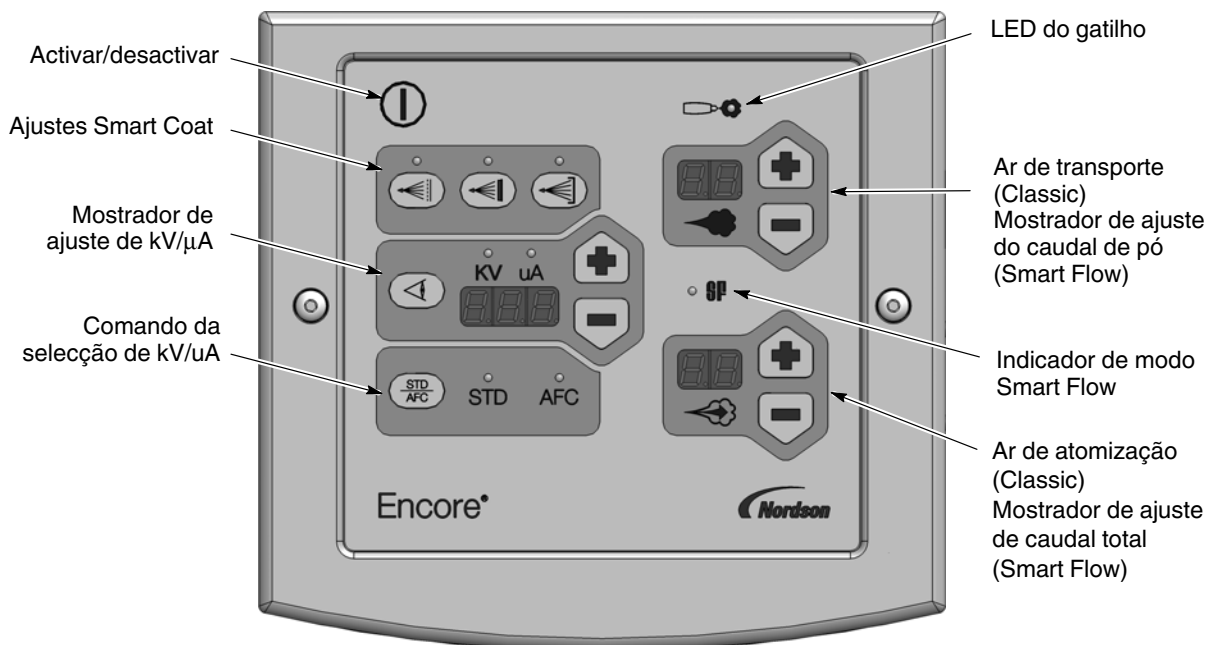


Figura 3-14 Interface do controlador

Ajustes das funções

Para modificar funções, prima os botões mais e menos no painel kV/ μ A.
Para modificar valores de funções, prima os botões mais e menos no painel Ar de transporte.

Função n°	Nome	Ajustes	Ajuste de origem
1	Tipo de pistola	0 = Encore	0
2	Ar de fluidificação	0 = Alimentador, 1 = Caixa, 3 = Desactivar	0
3	Controlo electrostático	0 = Custom, 1 = Classic	0
4	Comando do caudal de pó	0 = Smart, 1 = Classic	0
5	Comprimento do cabo	0 = 6 metros, 1 = 12 metros, 2 = 18 metros	0
6	Atraso da caixa vibratória	ligar, 0-90 segundos	30

NOTA: Consulte explicações das diferenças entre os modos de controlo electrostático e controlo do caudal de pó na secção Operação.

Ajustes do alimentador de caixa vibratória

Operação contínua

Para ajustar o motor do vibrador para operação contínua, seleccione o ajuste de "ligar". Neste modo, o motor do vibrador só se liga quando se actua a pistola e permanece ligado até que se prima o botão de activar/desactivar que se desligue a alimentação eléctrica do sistema.

Atraso para desligar

Se ajustar um tempo de atraso, o motor do vibrador liga-se quando se actua a pistola e, após soltar o gatilho, ainda permanece ligado durante o tempo de atraso. Este ajuste foi concebido para evitar oscilações (ciclos rápido de ligar/desligar) do motor do vibrador durante a produção e prolonga a vida do motor. Ajuste o atraso conforme seja requerido para a sua aplicação.

Modo de configuração existente

Para aceitar todos os valores das funções e sair do modo de configuração, prima o botão de activar/desactivar. Agora, o controlador pode ser operado manualmente.

Secção 4

Operação



ATENÇÃO: Confiar as seguintes tarefas unicamente a pessoal qualificado. Siga as indicações de segurança contidas neste documento e em toda a documentação relacionada.



ATENÇÃO: Este equipamento pode ser perigoso, a não ser que seja utilizado de acordo com as regras expostas neste manual.



ATENÇÃO: Na área de pintura, todo o equipamento eléctrico condutor deve estar ligado à terra. O equipamento sem ligação à terra, ou incorrectamente ligado, pode armazenar uma carga electrostática criando riscos de choque eléctrico grave para o pessoal ou faíscas que resultam em incêndio ou explosão.

União Europeia, ATEX, Condições especiais para utilização segura

1. O aplicador manual Encore LT só deve ser utilizado com a unidade de controlo Encore LT associada.
2. O controlador manual Encore LT pode ser instalado numa zona não perigosa ou numa zona perigosa definida como uma Zona 22.
3. Ao limpar superfícies de plástico do controlador de ter-se cuidado. Nestes componentes existe um potencial para formação de electricidade estática.

Interface do controlador

Utilize a interface do controlador para fazer ajustes de pintura e vigiar a operação do sistema. Consulte os ajustes de configuração em *Configuração*.

Modo de baixa potência

Premindo o botão **activar/desactivar** durante três segundos o controlador adormece (modo de baixa potência). Os mostradores e os LED desligam-se. Para acordar novamente o controlador, prima o botão novamente.

O sistema hiberna automaticamente, se durante aproximadamente 15 minutos não for detectada actividade. O controlador pode ser acordado puxando o gatilho da pistola, premindo o interruptor de purga ou premindo um botão na interface do controlador.



Figura 4-1 Interface do controlador

Indicações e LED



Quando se actua a pistola, o LED do gatilho acende-se. São indicadas as saídas actuais de $kV/\mu A$. Quando a pistola não está actuada, são indicados os valores nominais de $kV/\mu A$.



Quando o controlador é configurado para o modo Smart Flow, o LED Smart Flow está aceso.

As indicações de caudal de ar mostram sempre os valores nominais.

Ajustes da carga electrostática

A saída de parâmetros electrostáticos pode ser ajustada no modo de Select Charge, no modo Custom ou no modo Classic. O modo Custom ou Classic é escolhido quando se configura o controlador. Ajuste a saída da carga electrostática em função da forma e do tipo de produto que está a ser pintado e do tipo de pó utilizado.

Modos de Select Charge®

Os modos Select Charge são ajustes de parâmetros electrostáticos não ajustáveis. Os LEDs por cima dos botões do modo Select Charge indicam o modo seleccionado.

Os valores nominais da carga electrostática para os modos de Select Charge são:

Revestir novamente	100 kV, 15 μA
Revestimento metálico	50 kV, 50 μA
Reentrâncias profundas	100 kV, 60 μA

NOTA: Quando um modo de Select Charge está seleccionado, as teclas + ou - estão desactivadas.



Figura 4-2 Modos de Select Charge

NOTA: Se premir o botão de selecção STD/AFC enquanto estiver a usar um modo de Select Charge, o controlador comuta para modo Classic ou Costum.

Modo Custom da carga electrostática

O **Modo Custom** é o modo de ajuste de origem da carga electrostática.

No modo Custom, ambos os limites de saída de kV e de microampere (μA) podem ser ajustados independentemente. Ambos os LED de kV e AFC se acendem para indicar que o controlador se encontra neste modo.

Utilize o botão VIEW  para comutar no mostrador entre kV e μA . Para seleccionar os valores nominais desejados, prima os botões + ou - . Se premir um botão durante mais tempo, mais rapidamente se modificarão as unidades.

- A gama válida de AFC é de 5-100 μA .
- A gama válida de STD é 0 ou 25-100 kV.

Modo Classic de carga electrostática

O **Modo Classic** é o modo opcional de carga electrostática. O controlador tem de ser configurado para usar este modo; consulte instruções de configuração na página 3-15.

No modo Classic é possível escolher entre controlar a saída kV (STD) ou a saída μA (AFC), mas não as duas simultaneamente.

Modo Classic Standard (STD)

Consulte a figura 4-3. Use o modo **STD** para ajustar a tensão de saída sem carga (kV).

1. Prima o botão STD/AFC  para comutar entre STD e AFC. Os LED acendem-se para mostrar qual está seleccionado. Selecciona STD. O LED STD acender-se-á.
2. Prima o botão VIEW  para comutar no mostrador entre kV e μA . Para seleccionar o valor nominal de kV desejado, prima os botões + ou - . Se premir um botão durante mais tempo, mais rapidamente se modificarão as unidades.

A gama válida de STD é 0 ou 25-100 kV.

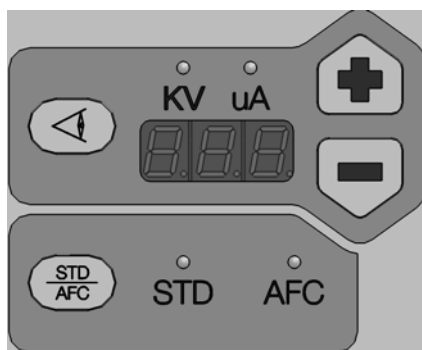


Figura 4-3 Mostrador kV/ μ A e selecção STD/AFC para o modo Classic

Modo Classic AFC

Consulte a figura 4-3. Utilize o modo **AFC** para ajustar os limites de saída de μ A. No modo AFC, kV ajusta-se de origem automaticamente para 100 kV. Quando a saída de corrente aumenta, a saída de kV e a carga electrostática diminuem. Quanto mais a pistola de aproximar da peça, maior será a corrente consumida.

1. Prima o botão STD/AFC para comutar entre STD e AFC. O LED AFC acende-se quando AFC está seleccionado.
2. Prima o botão VIEW  para comutar no mostrador entre kV e μ A. Selecione μ A, depois prima os botões + ou - para seleccionar o valor nominal desejado de μ A. Se premir um botão durante mais tempo, mais rapidamente se modificarão as unidades.

A gama válida de AFC é de 5-100 μ A.

Ajustes de caudal de pó

O controlador varia o ar de transporte e o ar de atomização para uma bomba de pó do tipo venturi em função dos ajustes. O ar de transporte comanda a quantidade e a velocidade do pó; o ar de atomização dilui o caudal de pó e aumenta a velocidade.

Estão disponíveis dois modos de comando do ar da bomba:

Smart Flow - Este é o modo de ajuste de origem. Neste modo, ajusta o caudal total e a % do ar de transporte. Se reduzir a % de ar de transporte, a pressão do ar de transporte diminui, mas a pressão do ar de atomização aumenta, de modo que o resultado é que a velocidade do pó se mantém constante. O LED Smart Flow acende-se quando o controlador está configurado para o modo Smart Flow.

Classic Flow - Este é o método tradicional de comandar o caudal e a velocidade do pó. Neste modo ajustam-se separadamente o ar de transporte e o ar de atomização, equilibrando-os manualmente para obter os melhores resultados. Quando o controlador é configurado para o modo Classic Flow, o LED Smart Flow está apagado.

NOTA: Consulte uma lista dos ajustes de origem do modo e instruções de configuração na página 3-15.

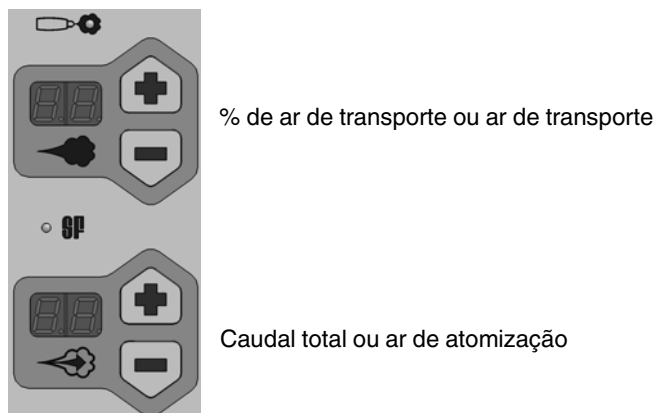


Figura 4-4 Painéis de ajuste do caudal

Ajustes do modo Smart Flow



ajusta o caudal de pó (% do ar de transporte).



ajusta a velocidade do pó (caudal total).

Os valores de ajuste para ambos são 0-99 % da saída máxima. Para introduzir o valor nominal desejado, prima os botões + e -. Se premir um botão durante mais tempo, mais rapidamente se modificarão as unidades.

Ao efectuar ajustes de Smart Flow, ajuste o valor nominal de caudal total em primeiro lugar para obter o tamanho de padrão desejado e a velocidade desejada e depois ajuste o valor nominal da % de ar de transporte.

Para uma pressão de abastecimento de 7 bar (100 psi):

Ajuste do caudal total %	Ajuste do ar de transporte %	Pressão de ar de transporte bar (psi)	Pressão de ar de atomização bar (psi)
50	50	1.7 (25)	1.7 (25)
50	25	0.86 (12.5)	2.6 (37.5)

Por outras palavras,

Se Caudal total = 50%, Ar de transporte = 50%, então
Ar de transporte = 1,7 bar (25 psi) ou 1/2 de 3,4 bar (50 psi), e
Ar de atomização = 1,7 bar (25 psi) ou 1/2 de 3,4 bar (50 psi).

Se Caudal total = 50%, Ar de transporte = 25%, então
Ar de transporte = 0,86 bar (12,5 psi) ou 1/4 de 3,4 bar (50 psi), e
Ar de atomização = 2,6 bar (37,5 psi) ou 3/4 de 3,4 bar (50 psi).

NOTA: Se o Caudal total ou a % de Ar de transporte forem ajustados para 0%, o controlador não dará saída a ar quando actuado e o pó não será transportado.

Ajustes do modo Smart Flow (cont.)

A velocidade do pó é inversamente proporcional à eficiência de transferência; quanto mais alta é a velocidade mais baixa é a eficiência de transferência. Caudais de pó elevados podem provocar desgaste rápido das peças em contacto com o pó.

Use esta tabela como ponto de partida, fazendo modificações do volume de pó ou da velocidade de entrega conforme seja requerido. Os dados desta tabela foram compilados usando 20 pés (feet) de tubo de pó com 11 mm de DI e um pó epoxy branco típico. Para saída mais elevada, utilize um tubo de pó com 12,7 mm de DI. Os valores de saída de pó em g/minuto são típicos; os seus resultados podem ser diferentes.

Ajuste do Ar total %►	20	40	60	80	100
Ajuste da saída de caudal % ▼	Saída de pó em g/minuto				
20	45	26	20	27	45
40	79	128	105	138	100
60	118	176	215	220	235
80	168	240	288	300	318
100	168	284	375	408	430

Ajustes do modo Classic Flow

Para poder utilizar o modo Classic Flow, o controlador tem de estar configurado para isso. Consulte uma lista dos ajustes de origem do modo e instruções de configuração na página 3-15.



ajusta a pressão do ar de transporte



ajusta a pressão do ar de atomização.

Os valores de ajuste para ambos são 0-99 % da pressão de ar máxima. Para introduzir o valor nominal desejado, prima os botões + e -. Se premir um botão durante mais tempo, mais rapidamente se modificarão as unidades.

Para uma pressão de abastecimento de 7 bar (100 psi):

Ajuste do ar de transporte %	Ajuste do ar de atomização %	Pressão de ar de transporte bar (psi)	Pressão de ar de atomização bar (psi)
25	25	1.7 (25)	1.7 (25)
40	10	2.7 (40)	0.689 (10)

Por outras palavras,

Se Ar de transporte = 25%, Ar de atomização = 25%, então
Ar de transporte = 1,7 bar (25 psi), Ar de atomização = 1,7 bar (25 psi).

Se Ar de transporte = 40%, Ar de atomização = 10%, então
Ar de transporte = 2,7 bar (40 psi), Ar de atomização = 0,689 bar (10 psi).

Consulte valores de operação típicos para o ar de transporte e para o ar de atomização no manual da sua bomba.

Operação da pistola para pintura

Para pintar com pó, puxe o gatilho de pintura.

Para purgar a pistola de pintura, solte o gatilho de pintura e prima o gatilho de purga. Se estiver a utilizar um alimentador de caixa vibratória, o ar de fluidificação é desligado enquanto a pistola está a ser purgada. No mostrador de caudal é indicado **P**.

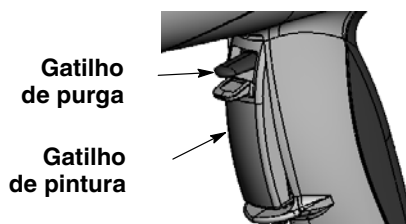


Figura 4-5 Comandos da pistola

Operação do ar de lavagem do eléctrodo

O ar de lavagem do eléctrodo lava continuamente o eléctrodo da pistola para pintura, para evitar que o pó se acumule nele. O ar de lavagem do eléctrodo liga-se e desliga-se automaticamente, quando se liga e desliga a pistola.

Operação diária

Arranque

1. Ligue o ventilador de extracção da cabina de pintura.
2. Ligue o abastecimento de ar e alimentação de energia do sistema.
3. Montar no carro uma caixa de pó ou um alimentador cheio de pó.
 - **Caixa:** baixe o tubo captador para dentro do pó, enrole um saco de plástico à roda do tubo captador e fixe-o com uma braçadeira.
 - **Alimentador:** ligue o cabo de ligação à terra do alimentador e ligue o ar de fluidificação. Monte a bomba no tubo captador ou ligue os tubos de ar à bomba.
4. Verifique se a pistola para pintura não está activada e depois ligue a alimentação de corrente do controlador. Os mostradores e os ícones da interface do controlador devem acender-se.

NOTA: Se a pistola de pintura está ligada quando o controlador arranca, ocorrerá uma falha e o LED do gatilho piscará rapidamente. Para apagar a falha, solte o gatilho e prima o botão de desactivar/activar para adormecer o controlador; depois prima o botão novamente para o acordar.

5. Aponte a pistola para pintura para dentro da cabina e prima o gatilho para iniciar a pintura com pó.

Arranque (cont.)

6. Se for necessário, ajuste a pressão do ar de fluidificação usando a válvula de agulha situada no painel traseiro do controlador:
 - **Alimentador de caixa:** O ar de fluidificação só se liga quando a pistola é actuada. O caudal de ar deve fluidificar apenas o pó que se encontra em redor do tubo captador. O pó não deve estar violentamente agitado nem sair para fora da caixa.
 - **Alimentador:** O ar de fluidificação está continuamente ligado enquanto o controlador estiver ligado. O pó deve ferver suavemente e sem repuxos.
7. Ajuste o controlador para conseguir o padrão de pintura de o caudal de pó desejados.

A interface do controlador indica a saída actual de kV ou μA , quando a pistola está a pintar, e os valores nominais, quando a pistola está desligada. As indicações de caudal de ar mostram sempre os valores nominais.

No arranque inicial: Com a pistola actuada, o ar ajustado para zero e sem peças à frente da pistola, registre a saída μA para cada pistola do sistema. Observe a saída μA diariamente, sob as mesmas condições. Um aumento significativo da saída μA indica um possível curto-circuito na resistência da pistola. Uma redução significativa indica uma resistência ou um multiplicador de tensão necessitando de manutenção.

Purga

Quando se ligar o ar de purga, a tensão electrostática e o ar da bomba desligam-se e no mostrador do caudal surge **P**.

Purgue a pistola periodicamente para manter o percurso de pó limpo dentro da pistola para pintura. A duração e a periodicidade da purga necessária dependem da aplicação e do pó.

NOTA: O ar de purga apenas limpa o percurso de pó da pistola para pintura. Para purgar a mangueira de pó, desligue-a da bomba e da pistola, coloque a extremidade que liga à pistola dentro da cabina e limpe-a com ar comprimido a partir da extremidade que liga à bomba.

Montagem da caixa de pó

NOTA: A mesa vibratória pode conter, no máximo, uma caixa de pó com 25 kg (50 lb).

1. Consulte a figura 4-6. Levante o tubo captador e desloque o suporte do tubo para baixo, colocando-o sob a extremidade do tubo captador, para o segurar em posição no braço.

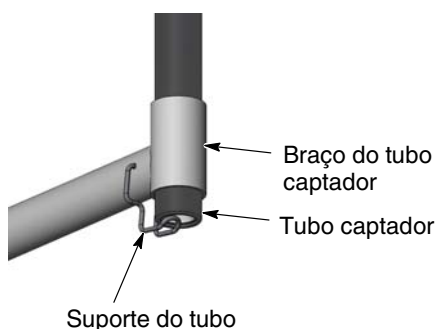


Figura 4-6 Utilização do suporte do tubo captador

2. Coloque uma caixa de pó na mesa vibratória.
3. Rebata para trás as tampas da caixa e abra o saco de plástico que contém o pó para revestimento. Dobre o saco por cima das tampas da caixa para manter as tampas não estorvem.

NOTA: Não force a extremidade do tubo captador para dentro do pó. A vibração e a gravidade farão com que o tubo captador desça para dentro do pó.

4. Desloque o suporte do tubo de debaixo do tubo captador e desça o tubo para dentro do pó.
5. Para evitar salpicos de pó acidentais, enrole o saco de plástico à volta do tubo captador e segure o saco com uma braçadeira sem apertar.

Operação do alimentador de caixa vibratória

Quando o controlador é configurado para um sistema de alimentação vibratória, o controlo do relé do alimentador de caixa vibratória está activado. O relé liga o motor do vibrador quando a pistola para pintura está actuada.

Quando a pistola para pintura se desliga, o motor do vibrador mantém ligado durante um intervalo de tempo (tempo de atraso) configurável. Este tempo de atraso impede que o motor se ligue e desligue rapidamente sempre que liga e desliga a pistola e prolonga a vida do motor. O tempo de atraso de origem é de 30 segundos.

O motor do vibrador também pode ser ajustado para operação contínua. Se ele estiver ajustado deste modo, prima e solte o gatilho da pistola para pintura a fim de arrancar o motor. Para desligar o motor, prima o botão de activar/desactivar ou desligue a alimentação de corrente do controlador.

Para configurar o sistema para um alimentador de caixa vibratória (ACV), modifique o tempo de atraso do ACV ou ajuste o motor do vibrador para operação contínua, consulte a página 3-15.

Mudar os bicos de pintura plana



ATENÇÃO: Antes de executar este procedimento, solte o gatilho da pistola de pintura, adormeça o controlador e ligue o eléctrodo à terra. Se este aviso não for respeitado pode originar-se um choque eléctrico muito forte.

1. Purgue a pistola de pintura e prima o botão de activar/desactivar para adormecer o controlador e evitar a actuação accidental da pistola.
2. Consulte a figura 4-7. Desenrosque a porca do bico no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Puxe o bico de pintura plana para fora do conjunto do eléctrodo.

NOTA: Monte novamente o conjunto do eléctrodo se ele sair para fora do tubo de saída de pó.

4. Monte o novo bico no conjunto do eléctrodo. O bico é fixado ao conjunto do eléctrodo. Não curve o fio da antena.
5. Enrosque a porca do bico no corpo da pistola no sentido dos ponteiros do relógio até ficar apertada à mão.
6. Para acordar o controlador, prima o botão de activar/desactivar.

NOTA: Para limpar os bicos, use o *Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó* na página 4-12.

Mudar os bicos de pintura plana (cont.)

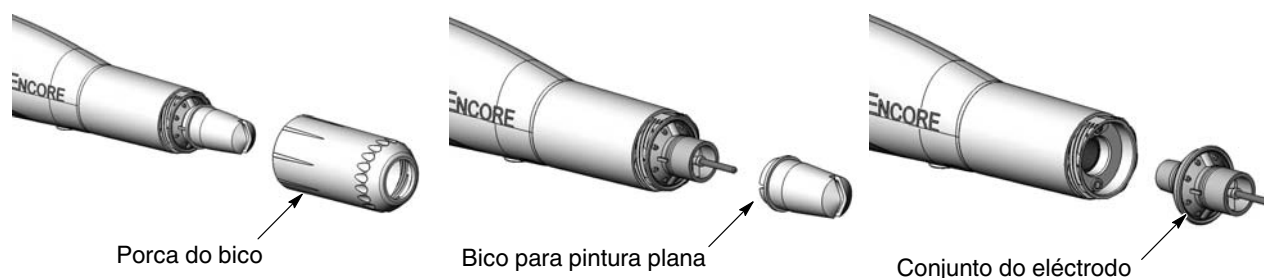


Figura 4-7 Mudança de um bico de pintura plana

Mudança de bicos cónicos e deflectores



ATENÇÃO: Antes de executar este procedimento, solte o gatilho da pistola de pintura, adormeça o controlador e ligue o eléctrodo à terra. Se este aviso não for respeitado pode originar-se um choque eléctrico muito forte.

1. Purgue a pistola de pintura e prima o botão de activar/desactivar para adormecer o controlador e evitar a actuação accidental da pistola.
2. Puxe cuidadosamente o deflector para fora do conjunto do eléctrodo. Se apenas substituir o deflector, monte um novo no conjunto do eléctrodo tendo o cuidado de não curvar o fio do eléctrodo.
3. Para substituir o bico completo, desenrosque a porca do bico no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
4. Puxe o bico cónico para fora do conjunto do eléctrodo.

NOTA: Monte novamente o conjunto do eléctrodo se ele sair para fora do tubo de saída de pó.

5. Monte o novo bico cónico no conjunto do eléctrodo. O bico é fixado ao conjunto do eléctrodo.
6. Enrosque a porca do bico no corpo da pistola no sentido dos ponteiros do relógio até ficar apertada à mão.
7. Monte o novo deflector no conjunto do eléctrodo. Não curve o fio do eléctrodo.
8. Para acordar o controlador, prima o botão de activar/desactivar.

NOTA: Para limpar os bicos, use o *Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó* na página 4-12.

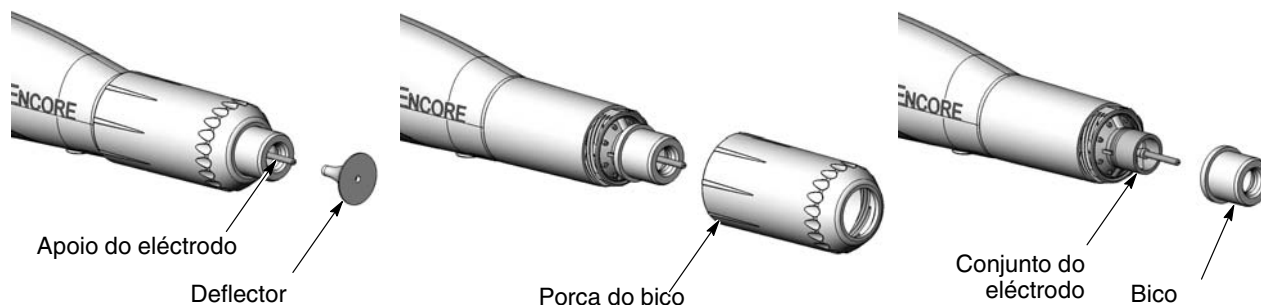


Figura 4-8 Mudança de um bico cónico

Montagem do kit opcional de ajustador de padrão

Um kit opcional de ajustador de padrão com bico cónico integral pode ser montado em vez de um bico de pintura plana standard ou de um bico cónico standard.

NOTA: Os deflectores não estão incluídos no kit de ajustador de padrão; eles têm de ser encomendados separadamente. O deflector de 38 mm não pode ser utilizado com o kit.

1. Remova o deflector, porca do bico e o bico cónico ou a porca do bico e o bico para pintura plana.
2. Limpe o conjunto do eléctrodo por sopro.
3. Monte o bico cónico integral no conjunto do eléctrodo e enrosque a porca do bico no sentido dos ponteiros do relógio até ficar apertada à mão
4. Monte um deflector de 16, 19 ou 26 mm no suporte do eléctrodo.

NOTA: Para limpar os ajustador de padrão, use o *Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó* na página 4-12.

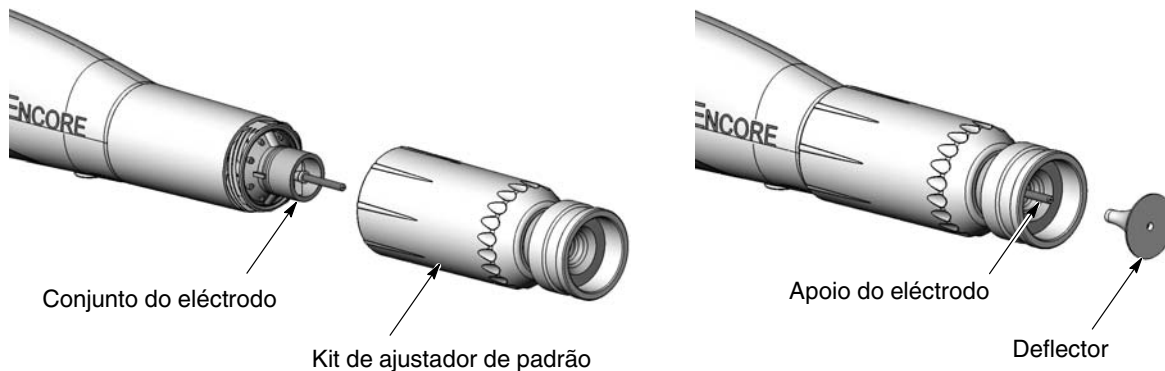


Figura 4-9 Montagem do kit de ajustador de padrão

Paragem

1. Purgue a pistola para pintura premindo o botão de purga até o pó deixar de sair da pistola.
2. Para desligar a pistola de pintura e adormecer o controlador, prima o botão de activar/desactivar.
3. Desligue o abastecimento de ar do sistema e descarregue a pressão de ar do sistema.
4. Se desligar para a noite, ou para um período de tempo mais longo, desligue a alimentação de corrente do controlador.
5. Execute os procedimentos de *Manutenção diária* da página 4-12.

Manutenção



ATENÇÃO: Confiar as seguintes tarefas unicamente a pessoal qualificado. Siga as indicações de segurança contidas neste documento e em toda a documentação relacionada.



ATENÇÃO: Antes de executar as tarefas seguintes, desligue o controlador e a alimentação eléctrica do sistema. Descarregue a pressão de ar do sistema e desligue o sistema da sua entrada de abastecimento de ar. O desrespeito deste aviso pode causar ferimentos.

Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó

A Nordson Corporation recomenda a utilização de uma máquina de limpeza por ultrasons e uma emulsão de limpeza Oakite® BetaSolv, para limpar os bicos das pistolas de pintura e as peças do percurso de pó.

NOTA: Não mergulhe o conjunto do eléctrodo no solvente. Ele não pode ser desarmado; a solução de limpeza e a água de lavagem ficarão dentro do conjunto.

1. Encha o aparelho de limpeza por ultrasons com BetaSolv, ou uma solução de emulsão de limpeza equivalente, à temperatura ambiente. Não aqueça a solução de limpeza.
2. Retire da pistola as peças a limpar. Remova as juntas tóricas. Limpe as peças com ar comprimido de baixa pressão.

NOTA: Não deixe as juntas tóricas entrar em contacto com a solução de limpeza.

3. Coloque as peças no aparelho de limpeza por ultrasons e deixe o aparelho de limpeza funcionar até todas as peças estarem limpas e livres de fusão por impacto.
4. Lave todas as peças com água limpa e seque-as antes de armar novamente a pistola de pintura. Inspeccione as juntas tóricas e substitua as que estejam danificadas.

NOTA: Não use ferramentas afiadas nem duras que possam arranhar ou riscar as superfícies lisas das peças em contacto com o pó. Os arranhões causam fusão por impacto.

Manutenção

Execute o procedimento de *Paragem* antes de executar estes procedimentos.

Componente	Procedimento
Bomba (diariamente)	1. Desligue as mangueiras de ar da bomba e retire a bomba do tubo captador. 2. Desarme a bomba e limpe todas as peças utilizando ar comprimido de baixa pressão. Se fusão por impacto estiver presente nas peças, use o Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó para a eliminar. 3. Substitua todas as peças gastas ou danificadas. Consulte instruções e peças sobresselentes no Manual da bomba de pó Encore.
<i>continuação..</i>	

Componente	Procedimento
Pistola para pintura (diariamente)	1. Aponte a pistola para pintura para dentro da cabina e purgue a pistola para pintura. 2. Desligue o abastecimento de ar e a alimentação eléctrica do sistema. 3. Desligue o adaptador da mangueira de pó e limpe o percurso de pó da pistola para pintura com ar comprimido. 4. Desligue da bomba a mangueira de pó. Coloque a extremidade da mangueira que liga à pistola dentro da cabina e limpe-a com ar comprimido a partir da extremidade que liga à bomba. 5. Retire o bico e o conjunto do eléctrodo e limpe-os com ar comprimido de baixa pressão e panos limpos. Se nas peças do bico existir fusão por impacto, limpe-as usando o <i>Procedimento de limpeza recomendado para peças em contacto com pó</i> na página 4-12. Verifique todas as peças, para determinar se existe desgaste e, se for necessário, substitua-as. 6. Limpe a pistola por sopro de ar e limpe-a com um pano limpo.
Tubo captador do alimentador de caixa vibratória (diariamente)	Desligue os tubos de ar de fluidificação. Puxe o tubo captador para fora da caixa de pó e ponha-o dentro da cabina. Limpe o pó de todas as superfícies exteriores e interiores limpando com ar comprimido de baixa pressão.
Controlador (diariamente)	Limpe o carro e o controlador com uma pistola de insuflação de ar. Limpe o pó do controlador com um pano limpo.
Filtro de ar do sistema (periodicamente)	Verifique o filtro de ar do sistema. Drene o filtro e, se for necessário, substitua o elemento filtrante. Consulte o número de peça do elemento filtrante sobresselente em <i>Peças</i> .
Ligações à terra do sistema	Diariamente: Antes de iniciar a pintura com pó, verifique se o sistema está bem ligado a uma verdadeira ligação à terra. Periodicamente: Verifique todas as ligações à terra do sistema.

Secção 5

Localização de avarias



ATENÇÃO: Confiar as seguintes tarefas unicamente a pessoal qualificado. Siga as indicações de segurança contidas neste documento e em toda a documentação relacionada.



ATENÇÃO: Antes de reparar o controlador ou a pistola para pintura, desligue a alimentação eléctrica do sistema e o cabo de alimentação de energia. Desligue o abastecimento de ar comprimido ao sistema e descarregue a pressão do sistema. O desrespeito deste aviso pode causar ferimentos.

Estes procedimentos de localização de avarias cobrem apenas os problemas mais comuns. Se não puder resolver um problema com as informações aqui disponíveis e necessitar de ajuda, contacte o seu suporte técnico da Nordson pelo telefone (+1 800) 433-9319 ou o seu representante local da Nordson.

Avarias do controlador

Problema	Causa possível	Acção correctiva
1. O LED do gatilho pisca, a pistola não pinta	A pistola foi actuada quando o controlador estava na fase arranque ou acordado	Solte o gatilho. Prima o botão de activar/desactivar para adormecer o controlador, depois prima o botão novamente para o acordar.
	Curto-circuito no interruptor dos gatilhos ou no cabo	Verifique o cabo da pistola e o interruptor dos gatilhos.
2. O mostrador KV/ μ A pisca; não há KV quando a pistola está actuada	Curto-circuito na pistola	Verifique o cabo da pistola, extensão do cabo e a alimentação eléctrica da pistola.

Tabela geral de localização de avarias

Problema	Causa possível	Acção correctiva
1. Padrão irregular, caudal de ar instável ou não adequado	Bloqueio na pistola de pintura, mangueira de pó, ou bomba	1. Purgue a pistola para pintura. Retire o bico e o conjunto do eléctrodo e limpe-os. 2. Desligue a mangueira de pó da pistola de pintura. Limpe a pistola de pintura com ar comprimido, utilizando a pistola de ar comprimido. 3. Desligue a mangueira de pó da bomba e da pistola e limpe a mangueira com ar comprimido. Substitua a mangueira, se ela estiver obstruída com pó. 4. Desmonte e limpe a bomba. 5. Desmonte a pistola para pintura. Retire os tubos de entrada e de saída e cotovelos e limpe-os. Substitua os componentes conforme seja necessário.
	Bico, deflector ou conjunto do eléctrodo, gastos e afectando o padrão	Retire o bico, deflector e o conjunto do eléctrodo e limpe-os. Se for necessário, substitua as peças desgastadas. Se o problema for desgaste excessivo, ou fusão por impacto, reduza o caudal do ar de transporte e do ar de atomização.
	Pó húmido	Verifique o sistema de alimentação de pó, os filtros de ar, o e secador. Substitua a alimentação de pó se esta estiver contaminada.
	Baixa pressão do ar de atomização ou do ar de transporte	Aumente as pressões do ar de atomização e/ou do ar de transporte.
	Fluidificação incorrecta do pó da tremonha	Aumente a pressão de ar de fluidificação. Se o problema persistir, retire o pó para fora do alimentador. Limpe, ou substitua, a placa de fluidificação, se ela estiver contaminada.
2. Espaços vazios no padrão de pó	Bico, ou deflector, gasto	Remova e inspeccione o bico ou o deflector. Substitua as peças gastas.
	Conjunto do eléctrodo ou percurso de pó obstruídos	Retire o conjunto do eléctrodo e limpe-o. Se for necessário, retire o percurso de pó da pistola de pintura (tubo de entrada, cotovelo e tubo de saída) e limpe-o.
Continuação...		

Problema	Causa possível	Acção correctiva
3. Perda de atracção, má eficiência de transferência	Tensão electrostática baixa	Aumente a tensão electrostática.
	Má ligação do eléctrodo	Retire o bico e o conjunto do eléctrodo. Limpe o eléctrodo e verifique se existe de carbono ou se está danificado. Verifique a resistência do eléctrodo como ilustrado na página 5-6. Se o conjunto do eléctrodo está em ordem, retire a alimentação eléctrica da pistola e verifique a sua resistência como ilustrado na página 5-6.
	Peças com má ligação à terra	Verifique se existe acumulação de pó na corrente do transportador, nos rolos, e nos ganchos de peças. A resistência entre as peças e a ligação à terra deve ser 1 megaohm ou inferior. Para melhores resultados, recomenda-se 500 ohm ou menos.
4. Não há saída de kV da pistola de pintura (kV=0); pó está a ser aplicado	Cabo da pistola danificado	Realize as <i>Teste de integridade do cabo da pistola</i> da página 5-7. Se um cabo estiver aberto, ou em curto-circuito, substitua o cabo.
	Alimentação eléctrica da pistola para pintura em curto-circuito	Realize o <i>Teste de resistência da alimentação eléctrica</i> da página 5-6.
5. Não há saída de kV da pistola de pintura (μA=0); pó está a ser aplicado	Alimentação eléctrica da pistola para pintura interrompida	Realize o <i>Teste de resistência da alimentação eléctrica</i> da página 5-6.
	Cabo da pistola danificado	Realize o <i>Teste de integridade do cabo da pistola</i> da página 5-7. Se um cabo estiver aberto, ou em curto-circuito, substitua o cabo.
6. Não há saída de kV nem saída de pó	Avaria do gatilho ou do cabo	Verifique o LED do gatilho na interface do controlador. Se o LED não está aceso, verifique a ligação do interruptor ao cabo da pistola. Realize o <i>Teste de integridade do cabo da pistola</i> da página 5-7. Se o cabo e as ligações estiverem em ordem, substitua o interruptor.
	Controlador configurado para operação automática	Desligue e ligue a alimentação de corrente do controlador. Se A surgir no mostrador kV/ μ A, retire o painel de comando principal e desloque o fio de ponte JP1 para a posição manual.
7. Acumulação de pó na ponta do eléctrodo	Caudal de ar de lavagem de eléctrodos insuficiente devido a baixa pressão de entrada ou obstrução do orifício do colector	Verifique a pressão do ar de entrada. Retire o conector do ar de lavagem de eléctrodos e verifique se o orifício do colector está obstruído. O tamanho do orifício é 0,25-0,3 mm. Limpe com uma ferramenta apropriada.
Continuação...		

Problema	Causa possível	Acção correctiva
8. Não há ar de purga, quando se prime o interruptor de purga da pistola	Avarias no interruptor do gatilho da pistola de pintura ou no cabo, ou na válvula de solenóide de purga do colector do controlador; não existe pressão de ar ou o tubo de ar está dobrado	Se a interface do controlador não mostra P quando se prime o interruptor de purga, o interruptor dos gatilhos da pistola pode estar avariado. Realize o <i>Teste de integridade do cabo da pistola</i> da página 5-7. Se o cabo está bom, substitua o interruptor dos gatilhos. Se a interface do controlador mostra P quando se prime o interruptor de purga, verifique o tubo de ar de purga e a válvula de solenóide do colector de purga.
9. Baixo caudal de pó ou caudal de pó excessivo	Baixa pressão de ar de alimentação	A pressão do ar de entrada tem de ser superior a 4,1 bar (60 psi).
	Filtro do ar de abastecimento obstruído ou bacia do filtro cheia — contaminação de água do controlador	Retire a bacia do filtro e drene a água/sujidade. Substitua o elemento filtrante, se for necessário. Limpe o sistema e substitua componentes conforme seja necessário.
	Válvula de ar de transporte obstruída	Retire a válvula e verifique as passagens do colector. Se o colector estiver limpo, substitua a válvula.
	Tubo de ar dobrado ou obstruído	Verificar se os tubos de ar de transporte e de ar de atomização estão dobrados.
	Bocal da bomba desgastado	Substitua o bocal da bomba.
	Bomba não está montada correctamente	Verifique a bomba.
	Tubo captador obstruído	Verifique se fragmentos ou o saco (unidades com ACV) estão a bloquear o tubo captador.
	Alimentador de caixa vibratória desactivado (apenas em unidades com ACV)	Verifique se o controlador está configurado para um sistema ACV. Consulte a secção <i>Configuração</i> .
	Ar de fluidificação demasiado alto	Se o ar de fluidificação estiver ajustado demasiado alto, a relação pó/ar será demasiado baixa.
	Ar de fluidificação demasiado baixo	Se o ar de fluidificação estiver ajustado demasiado baixo, a bomba não funcionará com eficiência máxima.
	Mangueira de pó obstruída ou dobrada	Verifique se a mangueira está dobrada; limpe com ar comprimido.
	Mangueira de pó demasiado comprida ou diâmetro demasiado pequeno	Uma mangueira de 25 ft com DI de 11 mm é fornecida com o sistema. Se usar uma mangueira mais comprida, mude para uma mangueira com DI de 1/2 in. Se for necessário, encurte a mangueira.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
9. Baixo caudal de pó ou caudal de pó excessivo (cont.)	Percurso de pó da pistola obstruído	Verifique se existe fusão por impacto ou fragmentos no tubo de entrada, no cotovelo, no tubo de saída e no suporte do eléctrodo. Se for necessário, limpe com ar comprimido.
	Ligações dos tubos de ar de transporte e ar de atomização trocadas	Verifique a disposição dos tubos de ar de transporte e ar de atomização e, se estiver incorrecta, troque-a.
10. O vibrador não de liga nem desliga mediante o gatilho da pistola	Controlador configurado para um sistema de alimentador	Verifique se o controlador está configurado para um sistema ACV. Consulte a Configuração na secção <i>Configuração</i> .
11. O ar de fluidificação do sistema ACV está ligado quando a pistola está desligada	Controlador configurado para um sistema de alimentador	Verifique se o controlador está configurado para um sistema ACV. Consulte a Configuração na secção <i>Configuração</i> .
12. Não há kV quando a pistola está ligada; caudal de pó em ordem	kV está ajustada em zero	Ajuste kV para um valor diferente de zero.
13. Não há caudal de pó quando a pistola está ligada; kV em ordem	Ar de transporte ou Caudal total ajustado para zero	Modifique os ajustes para um número diferente de zero.
	Ar de entrada desligado	Verifique se o controlador está a ser abastecido com ar.

Teste de resistência da alimentação eléctrica da pistola para pintura

Utilize um ohmímetro (para megaohm) para verificar a resistência da alimentação eléctrica, entre o terminal de realimentação J2-3 da ficha e o pino de contacto dentro da extremidade dianteira. A resistência deve ser entre 280-320 megaohms. Se o valor for infinito, comute as pontas de contacto do ohmímetro. Se a resistência estiver fora desta gama, substitua a alimentação eléctrica.

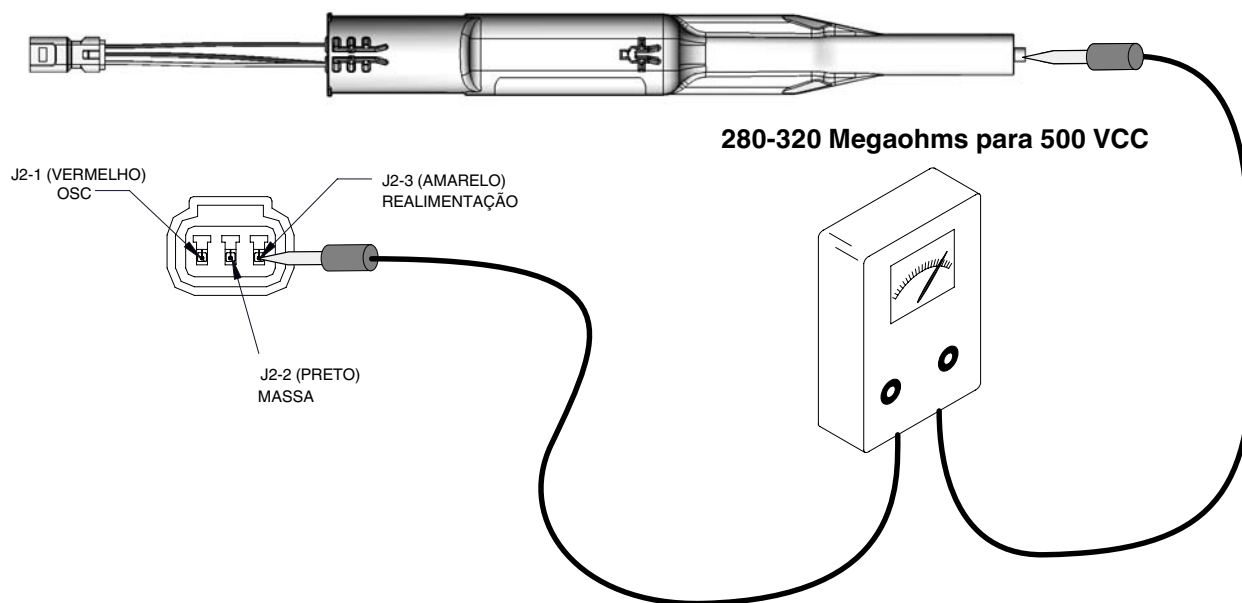


Figura 5-1 Teste de resistência da alimentação eléctrica

Teste de resistência do conjunto do eléctrodo

Utilize um ohmímetro (para megaohm) para medir a resistência do conjunto do eléctrodo entre o anel de contacto na parte traseira e o fio da antena na parte dianteira. A resistência deve ser 19-21 megaohms. Se o valor estiver fora desta gama, substitua o conjunto do eléctrodo.

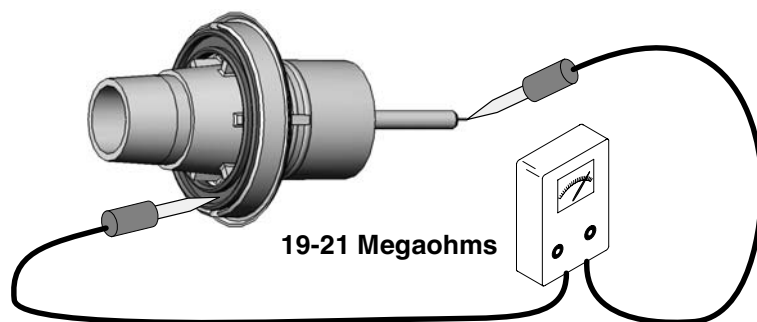


Figura 5-2 Teste de resistência do conjunto do eléctrodo

Teste de integridade do cabo da pistola

Teste a integridade do seguinte modo:

- J1-1 e J3-2
- J1-2 e J2-2, J3-5
- J1-3 e J2-1
- J1-4 e J3-4
- J1-5 e J2-3
- J1-6 e J3-3, terminal de terra

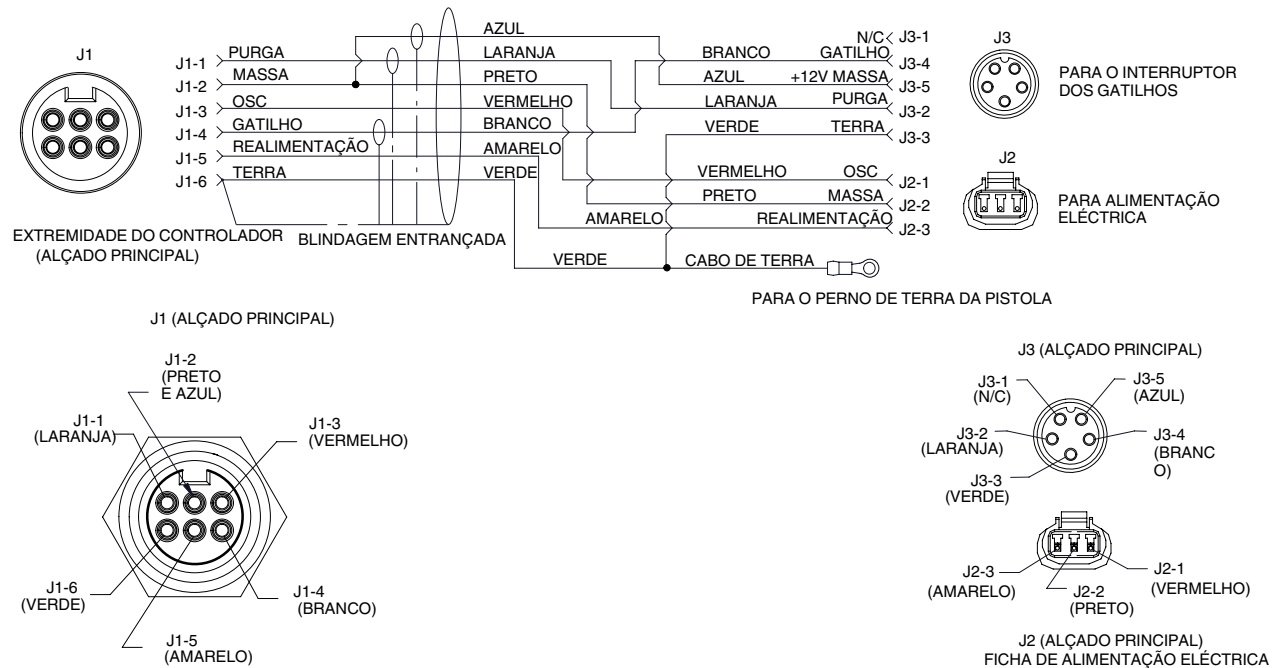


Figura 5-3 Ligações elétricas do cabo da pistola

Secção 6

Reparação



ATENÇÃO: Confiar as seguintes tarefas unicamente a pessoal qualificado. Siga as indicações de segurança contidas neste documento e em toda a documentação relacionada.

Reparação da pistola para pintura

NOTA: Todos os números de item nas ilustrações da reparação da pistola de pintura são iguais ao números de item da lista de peças da pistola de pintura.

Substituição da alimentação de corrente e do percurso de pó

Desmontagem da pistola

1. Consulte a figura 6-1. Retire a porca do bico, o bico e o conjunto do eléctrodo (1, 2, 3).
2. Remova os parafusos (11, 12), o gancho, a tampa e o alojamento (8, 9, 10).
3. Puxe a cablagem de alimentação de corrente para fora da divisória, depois introduza uma chave de fendas pequena na cavidade do conector da cablagem para soltar o engate. Desligue o cabo da pistola da cablagem de alimentação de corrente.

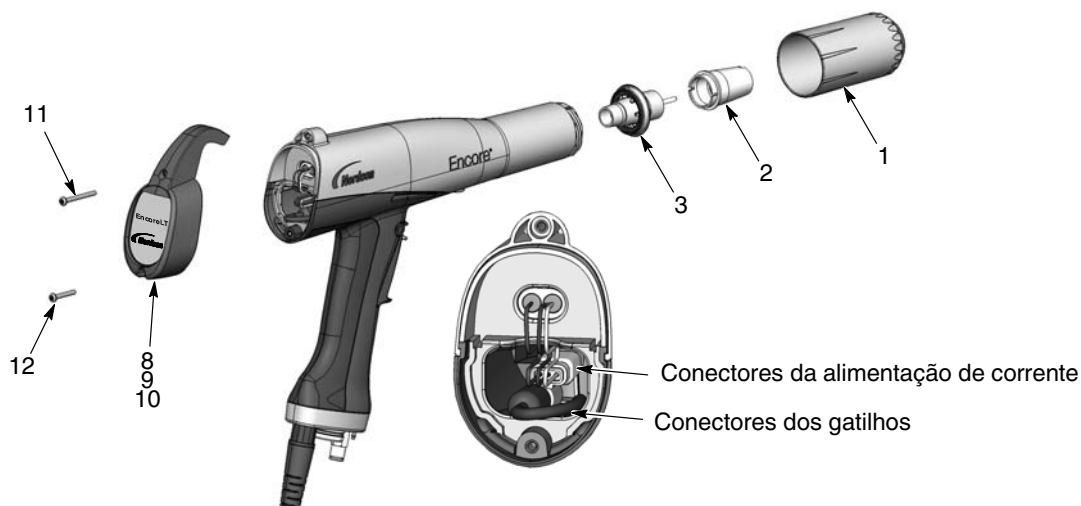


Figura 6-1 Desmontagem da pistola

- | | | |
|--------------------------|---------------|----------------------|
| 1. Porca do bico | 8. Tampa | 11. Parafuso M3 x 30 |
| 2. Bico | 9. Alojamento | 12. Parafuso M3 x 20 |
| 3. Conjunto do eléctrodo | 10. Gancho | |

4. Consulte a figura 6-2. Retire o parafuso preto de nylon (22) do corpo da pistola.
5. Agarre no punho com uma mão e no corpo da pistola com a outra. Empurre os polegares de cada mão um contra o outro enquanto puxa em sentidos opostos para separar o corpo da pistola do punho. O tubo do ar de lavagem evitará uma separação completa; deixe-o ligado excepto se ele tiver de ser substituído.

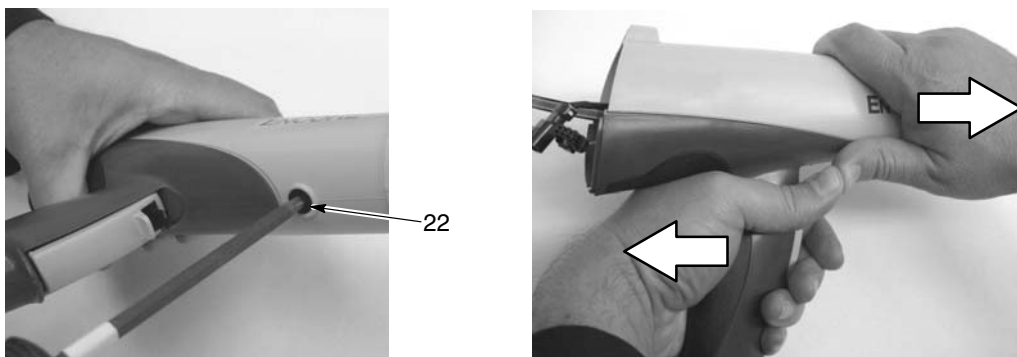


Figura 6-2 Remoção do corpo da pistola do punho

Substituição da alimentação eléctrica

NOTA: Se estiver a substituir o percurso de pó, omita este procedimento.

1. Deslize a alimentação de corrente (5) para fora do corpo da pistola.
2. Verifique a junta (6) na parte traseira da divisória (7). Substitua-a se ela estiver danificada. A junta está colada à divisória com cola sensível à pressão.

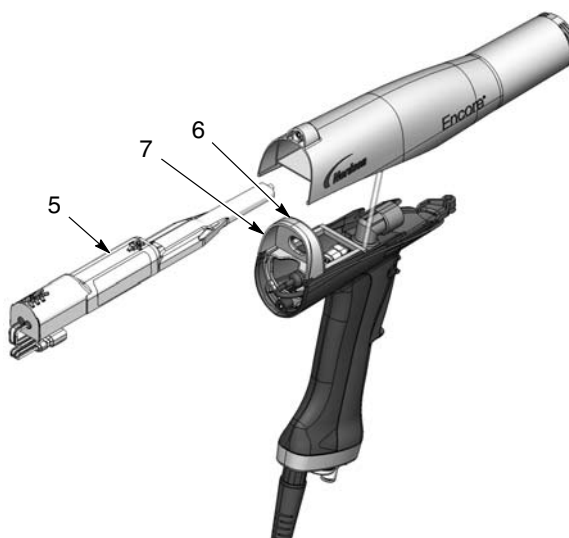


Figura 6-3 Remoção da alimentação de corrente do corpo da pistola

3. Introduza a nova alimentação eléctrica na cavidade superior do corpo da pistola, guiando as nervuras do corpo da pistola entre as ranhuras elevadas da parte superior da alimentação de corrente.
4. Carregue na extremidade da alimentação de corrente para assegurar que a ponta de contacto da alimentação de corrente está bem encaixada contra o contacto de latão dentro do corpo da pistola.

5. Disponha o conector da cablagem de alimentação de corrente através do furo superior da divisória.

Substituição do percurso de pó

NOTA: Omita estes passos se não estiver a substituir o percurso de pó. Para rearmar a pistola de pintura, vá para a página 6-4.

1. Consulte a figura 6-4. Retire o cotovelo (18) do tubo de entrada (25).
2. Retire os dois parafusos M3 x 20 (12) da base do punho (27). Puxe a base para fora do punho, desloque o fundo do contacto de terra (15) para cima e para fora do punho e retire-o em seguida. Deixe o fio de ligação à terra ligado ao contacto de terra.
3. Empurre o tubo de entrada (25) para cima e para fora da base, depois afaste a base e puxe o tubo de entrada para fora do punho.
4. Empurre o tubo de saída (4) para fora da parte dianteira do corpo da pistola (13).
5. Limpe com ar comprimido o tubo de entrada, o tubo de saída e o cotovelo e substitua-os se os interiores estiverem gastos ou revestidos com pó fundido por impacto. Se utilizar os tubos novamente, assegure-se de que as juntas tóricas não estão danificadas.

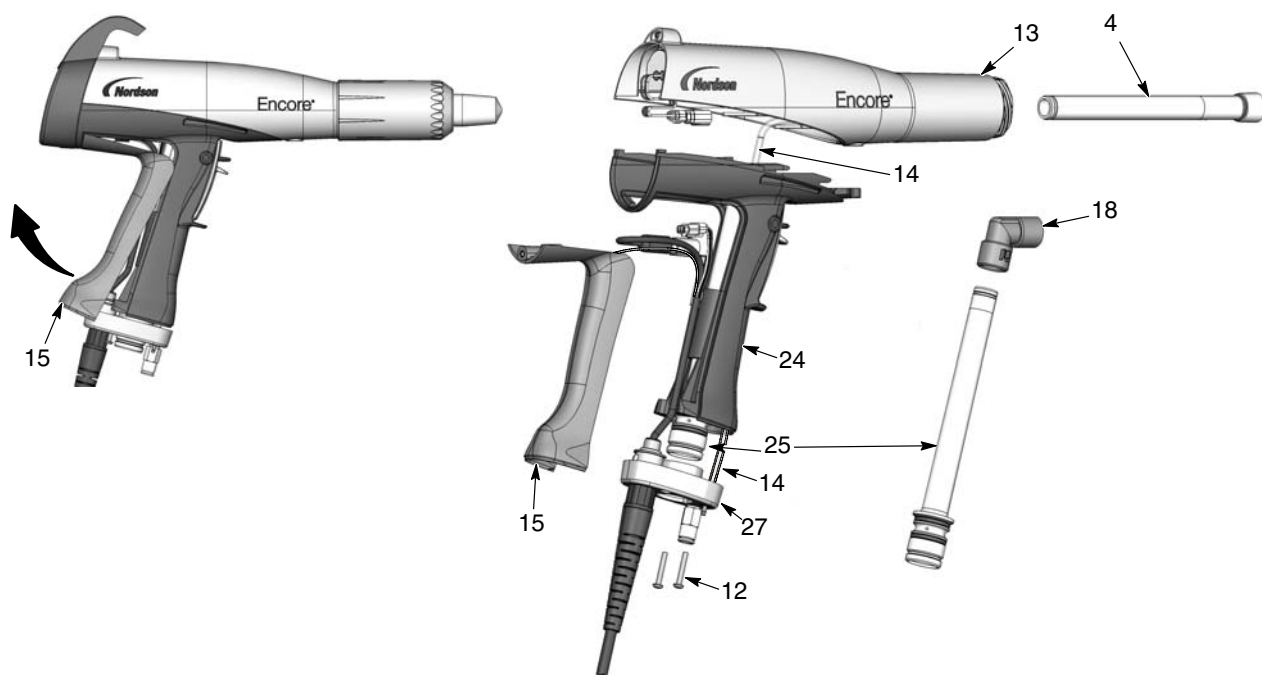


Figura 6-4 Substituição do percurso de pó

- | | | |
|-----------------------|---------------------------|---------------------|
| 4. Tubo de saída | 14. Tubo do ar de lavagem | 24. Punho |
| 12. Parafusos M3 x 20 | 15. Contacto de terra | 25. Tubo de entrada |
| 13. Corpo da pistola | 18. Cotovelo | 27. Base do punho |

Montagem do percurso de pó

1. Consulte a figura 6-4. Monte o tubo de saída (4) no corpo da pistola (13), com a extremidade do tubo à face com a extremidade da pistola.
2. Monte o tubo de entrada (25) no punho (24), depois monte a extremidade do tubo na base do punho (27).
3. Empurre a base do punho até ficar junto ao punho, depois enganche a extremidade superior do contacto de terra (15) no corpo e rode-o no punho. Ao montar, assegure que os fios do cabo não ficam entalados nem esmagados.
4. Monte a base do punho no punho e no contacto de terra e fixe-a com os dois parafusos M3 x 20 (12).
5. Monte o cotovelo no tubo de entrada, com a extremidade voltada para a parte dianteira da pistola, como ilustrado.

Montagem da pistola

1. Consulte a figura 6-5. Alinhe o corpo da pistola com o punho e enfie-os juntos, engatando as nervuras interiores do corpo da pistola nas saliências do punho.

NOTA: Assegure que a cablagem de alimentação de corrente não está entalada entre a divisória e a alimentação de corrente.



Figura 6-5 Montagem do corpo da pistola no punho

2. Introduza o seu dedo no tubo de saída pela parte dianteira da pistola e alinhe a extremidade interior do tubo com o cotovelo, depois empurre o tubo para o encaixar no cotovelo.
3. Ligue a cablagem de alimentação de corrente ao cabo da pistola depois enfie ambos, através do tubo inferior da divisória, no corpo da pistola.
4. Consulte a figura 6-1. Monte a tampa, alojamento e o gancho, como ilustrado.
5. Monte o conjunto do eléctrodo (3) na parte dianteira do corpo da pistola. Assegure-se de que o fio do eléctrodo não está curvado nem partido.
6. Monte o bico (2) no conjunto do eléctrodo, assegurando-se de que as saliências do conjunto do eléctrodo encaixam nas ranhuras do bico.
7. Enfie a porca do bico (1) no bico e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar

Substituição do cabo

Remoção do cabo

1. Desligue o cabo da pistola do controlador.
2. Consulte a figura 6-1. Retire o parafuso inferior (12) do alojamento (9).
3. Consulte a figura 6-6, vista A. Desaperte os dois parafusos M3 x 20 (12) que fixam a base do punho (27) ao punho.
4. Puxe a base afastando-a do punho o suficiente para libertar da base o bordo inferior do contacto de terra (15).
5. Puxe o bordo inferior do contacto de terra para fora e afastando-o do punho.
6. Consulte a figura 6-6, vista B. Retire, do contacto de terra, o parafuso M3 x 8, as anilhas de segurança (16, 17) e o terminal de terra.
7. Retire o freio (30) do cabo.
8. Consulte a figura 6-6, vista C. Puxe os conectores do cabo para fora do punho. Desligue a cablagem de alimentação de corrente do cabo da pistola, inserindo uma pequena chave de fendas na ranhura do conector da cablagem de alimentação de corrente para soltar o engate.
9. Desligue cuidadosamente o conector redondo dos gatilhos do conector do interruptor dos gatilhos.
10. Puxe o cabo para fora da base do punho, enfiando os conectores, um de cada vez, através da base.

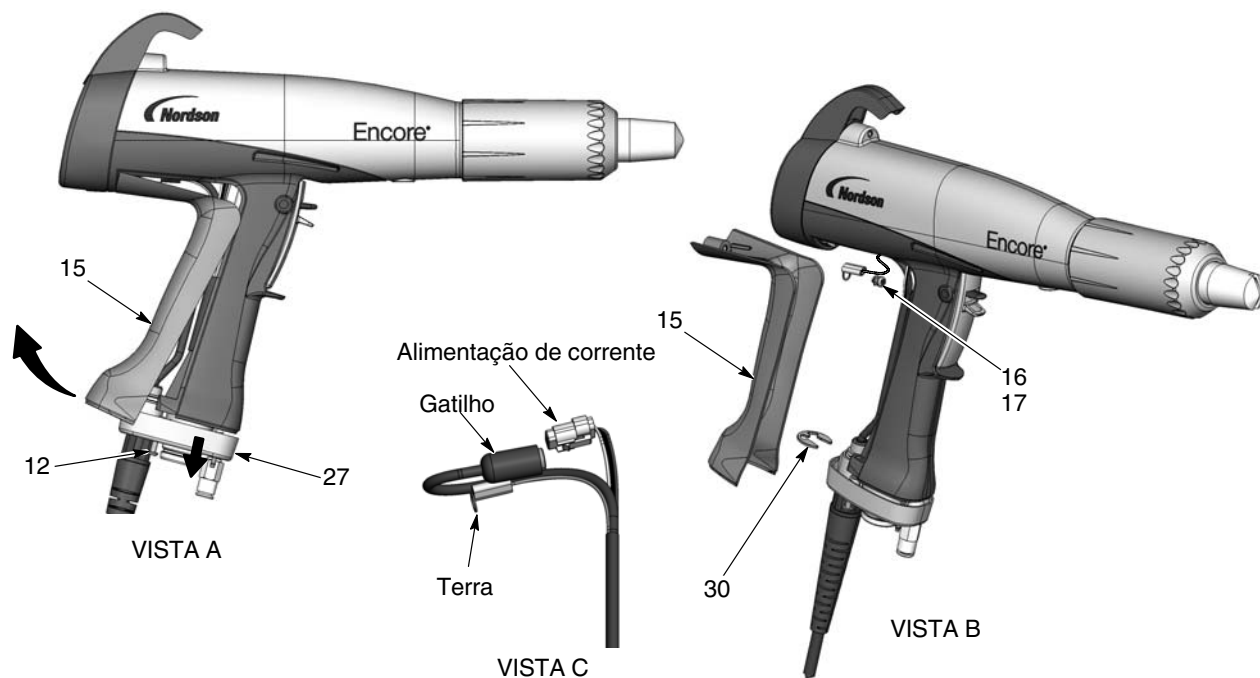


Figura 6-6 Substituição do cabo

12. Parafusos M3 x 20
15. Contacto de terra

16. Parafuso M3 x 6
17. Anilha de segurança

27. Base do punho
30. Freio

Instalação do cabo

1. Consulte a figura 6-6. Enfie um cabo novo através da base do punho, depois monte o freio (30) no cabo para o segurar no seu lugar.
2. Ligue o cabo ao interruptor dos gatilhos e à alimentação de corrente.
3. Ligue o terminal do cabo ao contacto de terra (15) com o parafuso M3 x 6 e as anilhas de segurança (16, 17).
4. Coloque os conectores dos cabos e o fio de ligação à terra na pistola, por baixo do multiplicador.
5. Enganche a parte superior do contacto de terra no corpo da pistola, depois rode-o para a sua posição no punho.
6. Empurre a base do punho (27) contra o punho e o contacto de terra e aperte bem os dois parafusos M3 x 20 (12) na base.
7. Consulte a figura 6-1. Enrosque o parafuso M3 x 20 inferior (12) no alojamento (9) e aperte-o bem.

Substituição do interruptor dos gatilhos

Remoção do interruptor

1. Consulte a figura 6-6. Remova o contacto de terra como descrito em *Remoção do cabo*, passos 1-5. Não é necessário desligar o cabo de ligação à terra do contacto de terra.
2. Puxe os conectores cilíndricos dos gatilhos para fora do punho e desligue-os.
3. Consulte a figura 6-7. Empurre a extremidade com menor diâmetro do eixo (23A) para fora do punho usando um punção com extremidade plana ou outra ferramenta.
4. Retire, do punho, o gatilho de pintura (20), o actuador (21, não ilustrado) e o gatilho de purga (19).

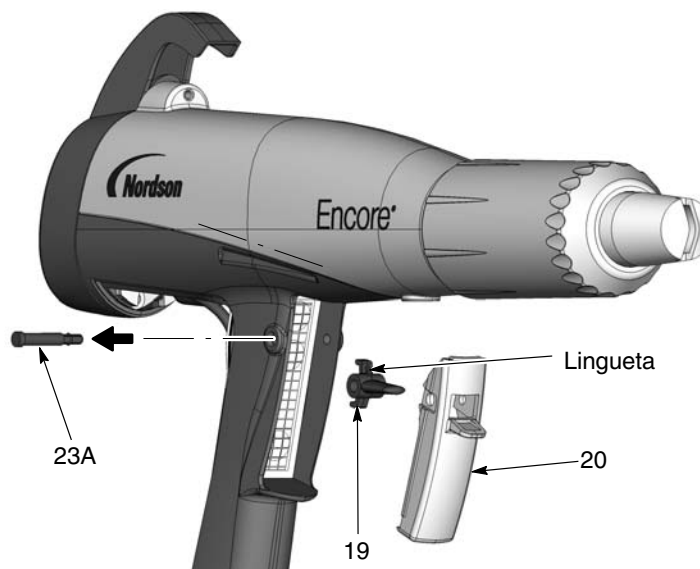


Figura 6-7 Remoção do eixo e dos gatilhos para fora do punho

5. Consulte a figura 6-8. Insira uma chave de fendas pequena atrás da patilha transparente situada na parte superior do interruptor, depois segure na patilha com um dedo e puxe-a suavemente afastando-a do punho.



Figura 6-8 Remoção do interruptor dos gatilhos do punho

6. Para retirar o interruptor, corte o cabo de fita, ou enfie a parte inferior do interruptor através da ranhura na cavidade dos gatilhos e retire-o do punho.

Instalação do interruptor

NOTA: Um eixo novo (23A) está incluído num interruptor sobresselente dos gatilhos.

1. Consulte a figura 6-9. Oriente o interruptor novo com a grelha voltada para o lado oposto ao do tubo de entrada, depois enfie cuidadosamente a extremidade inferior do interruptor (23) em torno do lado esquerdo do tubo de entrada (25) e através da ranhura situada na cavidade dos gatilhos.
2. Retire o pequeno pedaço de fita adesiva que segura o cabo de fita ao interruptor.

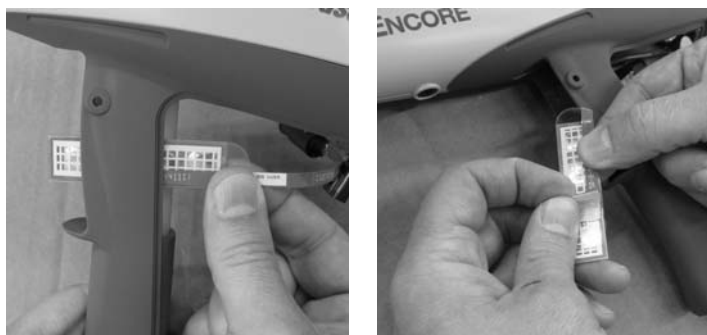


Figura 6-9 Instalação do interruptor dos gatilhos - passos 1 e 2

3. Consulte a figura 6-10. Endireite o cabo de fita, depois curve a patilha na parte superior do interruptor de modo que ela fique perpendicular ao interruptor.

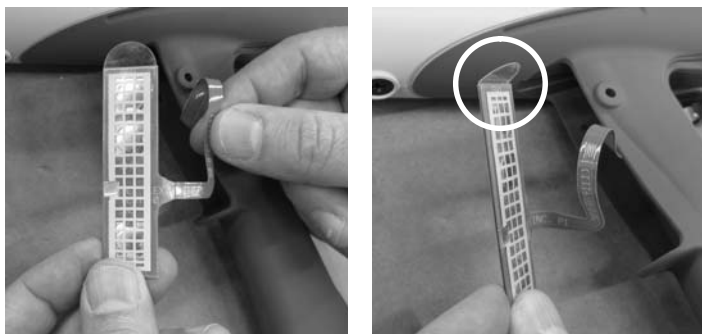


Figura 6-10 Instalação do interruptor dos gatilhos - passo 3

4. Consulte a figura 6-11. Retire película adesiva de protecção do interruptor.
5. Monte cuidadosamente o interruptor, com patilha voltada para cima, encostando-o aos bordos inferior e direito da cavidade dos gatilhos.
6. Assegure que o cabo de fita não está esmagada nem entalada, depois carregue no interruptor contra a parte traseira da cavidade. Passe com o seu dedo sobre o interruptor para cima e para baixo para assegurar que ele está bem colado ao punho.

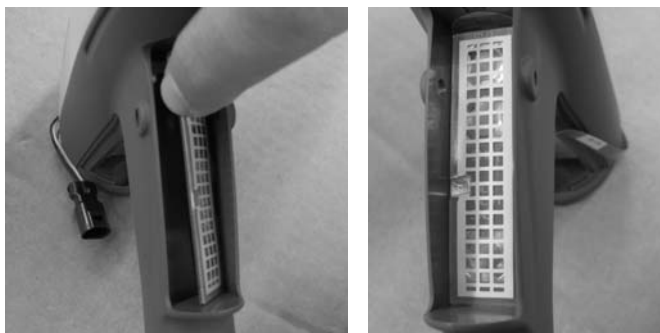


Figura 6-11 Instalação do interruptor dos gatilhos - passo 4

7. Consulte a figura 6-7. Monte o gatilho de purga (19) no gatilho de pintura (20) com a lingueta voltada para cima, como ilustrado. **Não monte o gatilho de purga ao contrário.**
8. Posicione os gatilhos no punho e segure-os no seu lugar enquanto empurra o eixo (23A) através do punho e dos gatilhos até a cabeça do eixo ficar à face com o punho. O eixo encaixar-se-á no seu lugar se for montado correctamente.
9. Ligue o conector do interruptor dos gatilhos ao conector cilíndrico do cabo, depois meta os conectores dentro do punho.
10. Monte novamente o contacto de terra como descrito nos passos 5-7 da *Instalação do cabo* da página 6-6.

Reparação do controlador



ATENÇÃO: Antes de abrir o quadro eléctrico do controlador desligue o controlador e o cabo de alimentação de energia ou desligue e bloqueie a alimentação de energia num disjuntor, ou num interruptor de desacoplamento, situado a montante do controlador. Se este aviso não for respeitado pode originar-se um choque eléctrico muito forte e ferimentos.



CUIDADO: Dispositivo sensível à carga electrostática. Para evitar danificar as placas de circuitos do controlador quando efectuar reparações, use uma fita de ligação à terra no pulso e utilize técnicas de ligação à terra apropriadas.

Consulte o esquema eléctrico do controlador e as ligações da cablagem na *Secção 5, Localização de avarias*. Consulte os kits de reparação na *Secção 7, Reparação*.

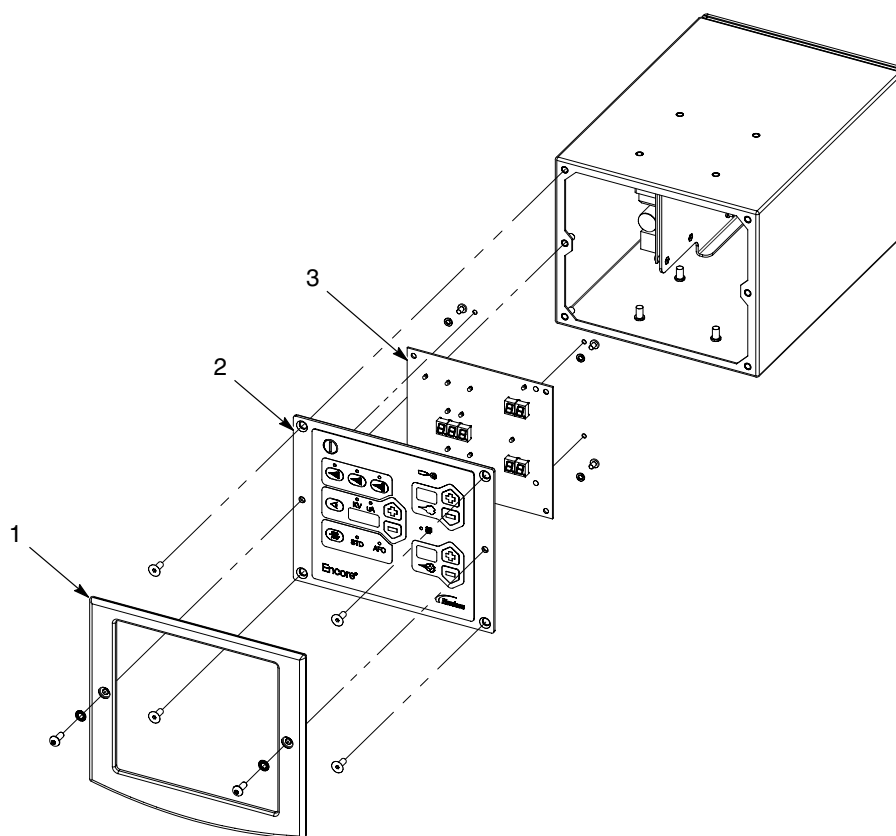


Figura 6-12 Painel dianteiro do controlador

1. Moldura

2. Teclado

3. Painel de comando principal

Componentes do painel traseiro

A figura 6-13 é uma vista explodida dos componentes do painel traseiro. Quando efectuar reparações, consulte o seguinte:

- Peças e kits de manutenção na *Secção 7, Peças*.
- Esquemas eléctricos e ligações das placas de circuitos impressos na *Secção 5, Localização de avarias*.

NOTA: Se substituir a placa de relés (2), JP1 tem de ser ligado em ponte para um motor do vibrador de 115 V. Para um motor do vibrador de 230 V, retire o fio de ponte.

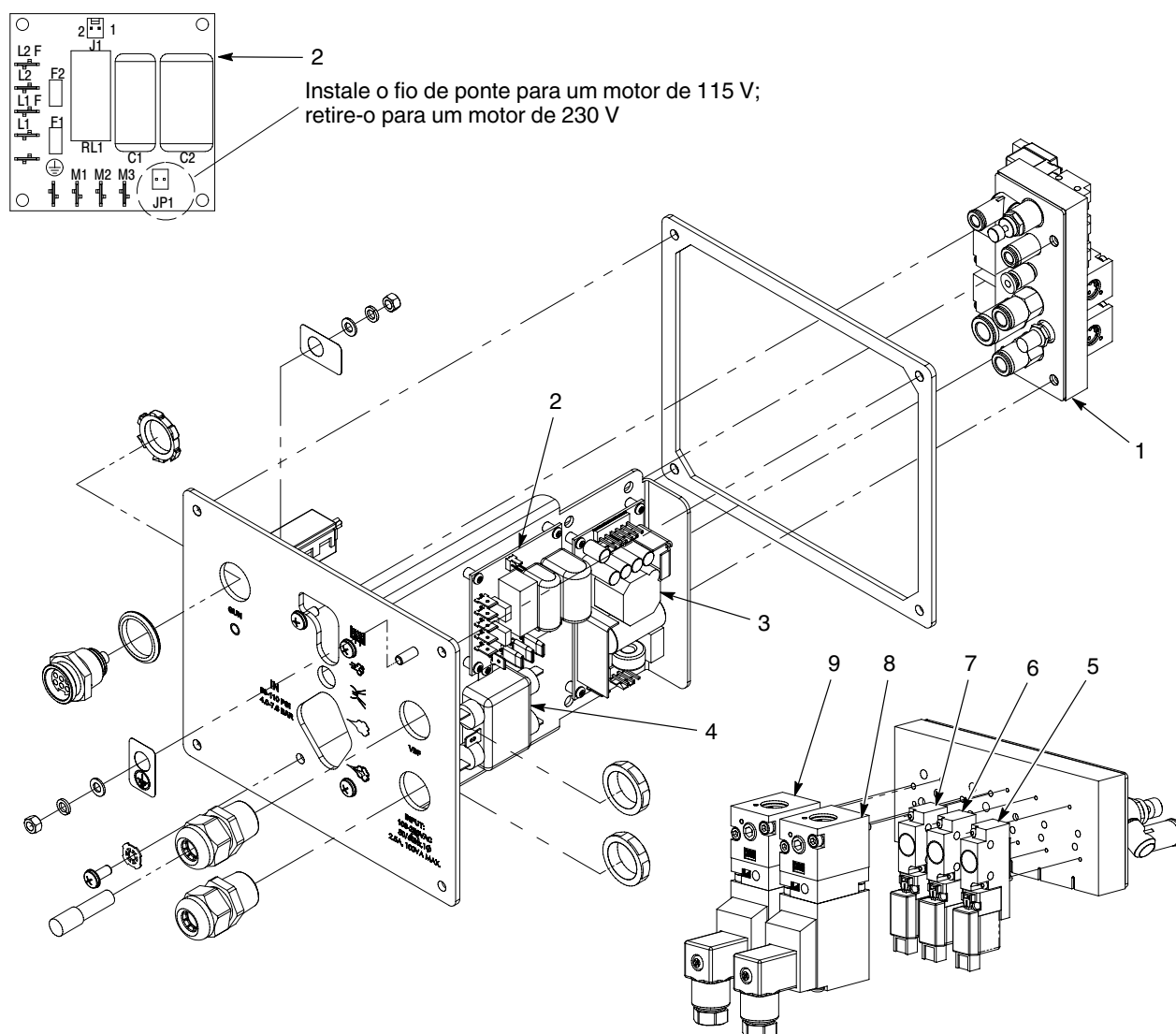


Figura 6-13 Substituição de peças do painel secundário

- | | | |
|-------------------------|--|--|
| 1. Conjunto de colector | 4. Filtro de linha | 7. Válvula de solenóide do ar de lavagem |
| 2. Placa de relés | 5. Válvula de solenóide do ar de fluidificação | 8. Regulador do ar de transporte |
| 3. Fonte de alimentação | 6. Válvula de solenóide do ar de purga | 9. Regulador do ar de atomização |

Substituição do motor do vibrador

Quando substituir o motor, assegure-se de que encomenda o motor correcto para a sua tensão. Os motores de vibrador incluem o cabo de alimentação.

1. Remova o painel dianteiro da torre do carro e depois desmonte o controlador.
2. Retire os parafusos, que fixam o painel traseiro ao quadro eléctrico do controlador, e depois desloque cuidadosamente o painel traseiro para fora do quadro eléctrico.
3. Desligue o cabo do motor do vibrador da placa de relés, depois solte o prensa-cabos e puxe o cabo para fora do painel.
4. Disponha o novo cabo do motor através do prensa-cabos e depois ligue os fios do cabo à placa de relés, como ilustrado em baixo. Verifique se o fio de ponte da placa de relés está ajustado para a tensão correcta.

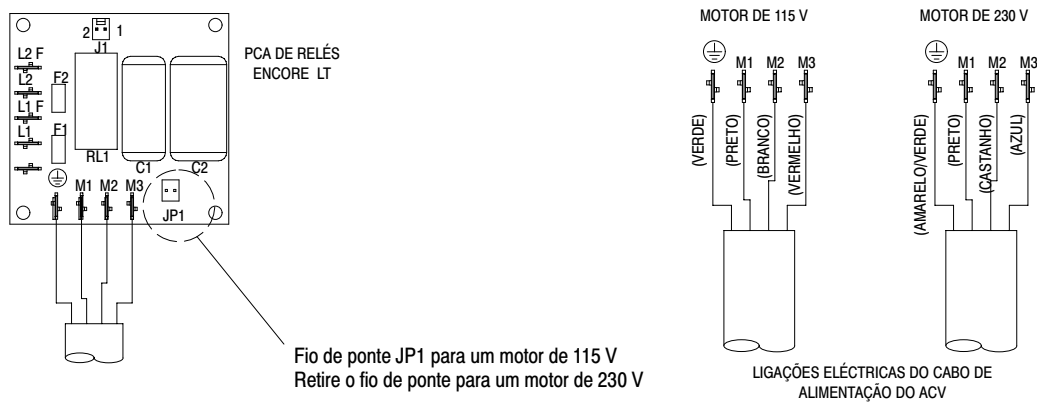


Figura 6-14 Ligações do motor do vibrador

Secção 7

Peças

Introdução

Para encomendar peças, telefone ao Nordson Industrial Coating Systems Customer Support Center pelo telefone (+1 800) 433-9319 ou contacte o seu representante Nordson local.

Esta secção cobre peças para a pistola de pintura, controlador, componentes do sistema e peças, tubos de pó e ar e opções Encore LT.

Consulte informações adicionais e equipamento opcional nos seguintes manuais.

Guia do utilizador do sistema manual Encore LT: 7169749
Bomba de alimentação de pó Encore da geração II: 7156968
Extensões de lança Encore de 150 e 300 mm: 1093657
Kit de ajustador de padrão para extensões de lança: 1100013
Kit de ajustador de padrão para pistolas de pintura manuais Encore: 1098440

Estes manuais podem ser carregados a partir de:
<http://emanuals.nordson.com/finishing/>
 (clique em Powder-US e, depois, em Encore Systems)

Números de peça do sistema

Use estes números de peça para encomendar sistemas completos.

P/N	Descrição	Nota
1107897	SYSTEM, dolly with vibratory box feeder, 115 V, VBF, Encore LT	
1107898	SYSTEM, dolly with vibratory box feeder, 220 V, VBF, Encore LT	
1107901	SYSTEM, dolly with hopper, 50 lb, Encore LT	
1108212	SYSTEM, rail mount, Encore LT	
1600438	SYSTEM, wall mount, Encore LT	

Peças para pistolas para pintura

Consulte a figura 7-1 e as listas de peças nas páginas seguintes.

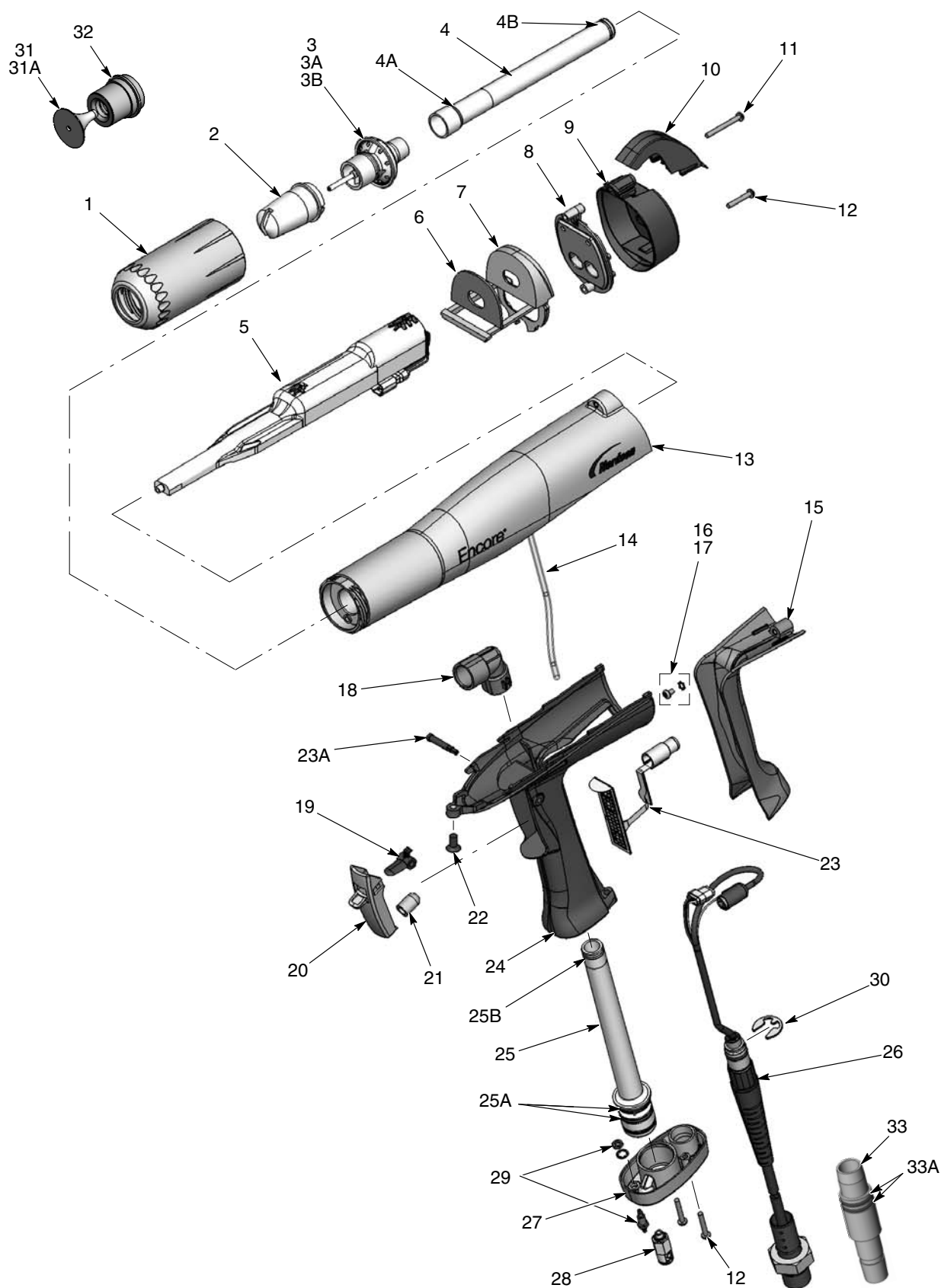


Figura 7-1 Vista explodida da pistola manual para pintura Encore e acessórios

Consulte a figura 7-1.

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	1106893	HANDGUN assembly, Encore LT	1	
1	1081638	• NUT, nozzle, handgun	1	
2	1081658	• NOZZLE, flat spray, 4 mm	1	A
3	1106076	• ELECTRODE ASSEMBLY, packaged	1	
3A	1106078	• • ELECTRODE, spring contact, packaged	1	
3B	1106071	• • HOLDER, electrode, M3, Encore	1	
4	1085024	• KIT, powder outlet tube, Encore	1	D
4A	941113	• • O-RING, silicone, 0.438 x 0.625 x 0.094 in.	1	
4B	1081785	• • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.	1	
5	1084821	• POWER SUPPLY, 100 kV, negative, Encore, packaged	1	
6	1088502	• GASKET, multiplier cover, handgun	1	
7	1106872	• BULKHEAD, multiplier, handgun, Encore LT/XT	1	
8	1087559	• COVER, housing, Encore	1	
9	1087558	• HOUSING, gun, Encore	1	
10	1087760	• HOOK, handgun	1	
11	1078075	• SCREW, pan head, recessed, M3 x 30, zinc	1	
12	760580	• SCREW, Philips head, M3 x 20, zinc	3	
13	1088506	• KIT, body assembly, handgun, Encore	1	
14	1088558	• FILTER ASSEMBLY, handgun	1	
15	1106871	• HANDLE, ground pad, handgun, Encore LT/XT	1	
16	983520	• WASHER, lock, internal, M3, zinc	1	
17	982427	• MACHINE SCREW, pan head, recessed, M3 x 6, zinc	1	
18	1096695	• ELBOW, powder tube, handgun	1	D
19	1081540	• TRIGGER, setting, handgun	1	
20	1106873	• TRIGGER, main, handgun, Encore LT/XT	1	
21	1106892	• ACTUATOR, switch, trigger, Encore LT/XT	1	
22	1088601	• SCREW, flat head, recess, M5x 10, nylon	1	
23	1108095	• KIT, trigger switch, Encore	1	
23A	1106875	• • AXLE, trigger, handgun, Encore LT/XT	1	
24	1106870	• HANDLE, handgun, Encore LT/XT	1	
25	1085026	• KIT, powder inlet tube, Encore	1	
25A	1084773	• • O-RING, silicone, 18 mm ID x 2 mm wide	2	
25B	1081785	• • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.	1	
26	1106756	• CABLE ASSEMBLY, handgun, 6 meter	1	E
26A	940129	• • O-RING, silicone, conductive, 0.375 x 0.50in.	1	
27	1087762	• BASE, handle, handgun	1	
28	1081617	• CHECK VALVE, male, M5 x 6 mm	1	
29	1081616	• FITTING, bulkhead, barb, dual, 10-32 x 4 mm	1	
30	1081777	• RETAINING RING, external, 10 mm	1	
Continuação...				

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
31	1083206	• DEFLECTOR assembly, conical, 26 mm	1	A
31A	1098306	• • O-RING, Viton, 3 mm x 1.1 mm wide	1	B
32	1082060	• NOZZLE, conical	1	A
33	1106200	• KIT, hose adapter, hose, handgun, Encore	1	
33A	940156	• • O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063 in.	2	
NS	900617	• TUBE, polyurethane, 4 mm OD, clear	AR	C
NS	900741	• TUBING, polyurethane, 6/4 mm, black	AR	C
NS	900620	• TUBING, poly, spiral cut, 3/8 in. ID	AR	C
NOTA A: O bico de 4 mm para pintura plana, o bico cônico e o deflector, são fornecidos com a pistola de pintura. Consulte os bicos opcionais nas páginas seguintes. B: Esta junta tórica é um componente de todos os deflectores. C: Encomende em incrementos de um pé ou um metro. D: Também disponível em material resistente ao desgaste. Consulte Opções para pistolas de pintura. E: Extensão opcional de 6 metros disponível; consulte Opções para pistolas de pintura				

Opções para pistolas para pintura

Opções para pistolas para pintura diversas

Consulte a figura 7-1.

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
18	1096696	ELBOW, powder tube, Encore, impact resistant	1	
4	1096698	KIT, powder outlet tube, wear resistant	1	
4A	941113	• O-RING, silicone, 0.438 x 0.625 x 0.094 in.	1	
4B	1081785	• O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.	1	
NS	1093604	EXTENSION, lance, 150 mm, Encore	1	
NS	1093605	EXTENSION, lance, 300 mm, Encore	1	
NS	1100012	KIT, pattern adjuster, Encore lance extensions	1	A
NS	1085168	CABLE, 6-wire, shielded, handgun, 6 meter extension	1	

NOTA A: Este kit de ajustador de padrão apenas é usado com uma extensão de lança. Consulte o kit de ajustador de padrão standard na página 7-7.

NM: Não Mostrado

Bicos para pintura plana

O bico de 4 mm para pintura plana é fornecido com a pistola para pintura. Todos os outros bicos para pintura plana são opcionais.

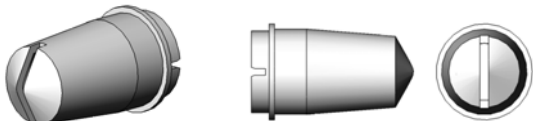
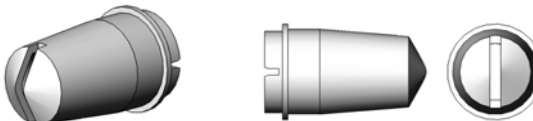
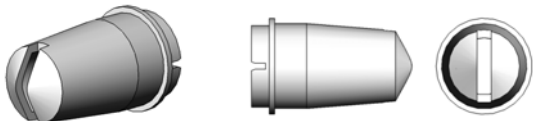
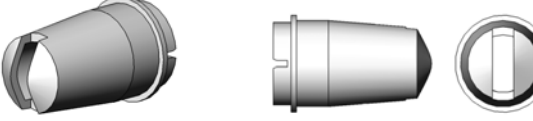
1081656 Bico de 2,5 mm para pintura plana 	1081657 Bico de 3 mm para pintura plana 
1081658 Bico de 4 mm para pintura plana 	1081659 Bico de 6 mm para pintura plana 

Figura 7-2 Bicos para pintura plana

Bico cônico e deflectores

Um bico cônico e um deflector de 26 mm são fornecidos com a pistola para pintura. Todos os outros deflectores são opcionais.

NOTA: Todos os deflectores incluem a junta tórica, item 29A, listada na lista de peças da pistola para pintura.



Figura 7-3 Bico cônico e deflectores

Bicos cortados transversalmente

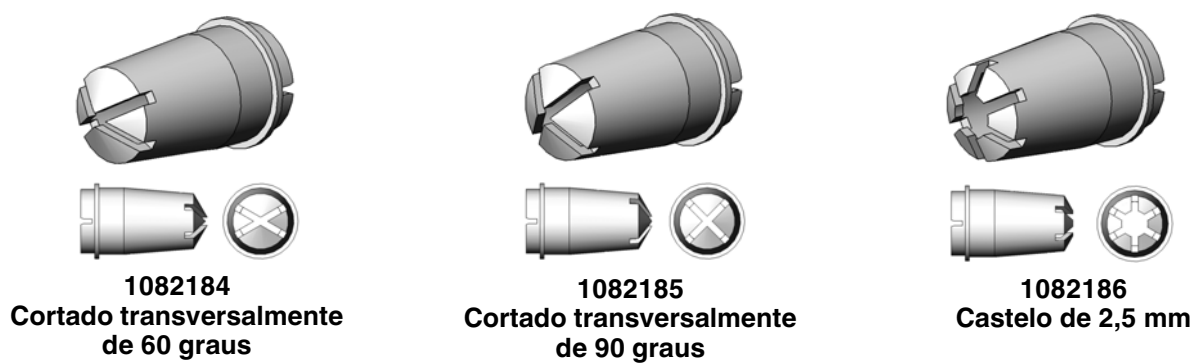


Figura 7-4 Bicos cortados transversalmente

Kit de ajustador de padrão

O kit de ajustador de padrão inclui um bico cônico integral. Deflectores de 16, 19 e 26 mm podem ser utilizados com o kit. Os deflectores não estão incluídos no kit; eles têm de ser encomendados separadamente.

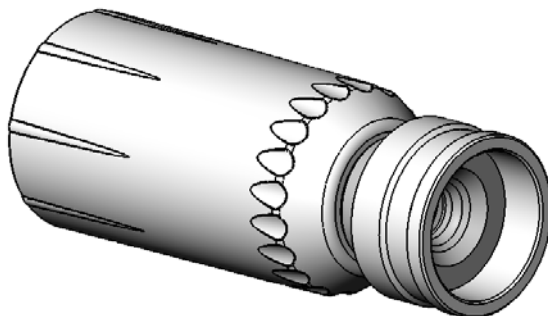
**1098417****Kit, ajustador de padrão, pistola manual, Encore**

Figura 7-5 Kit de ajustador de padrão

Peças do controlador

Painel dianteiro e ligação interna à terra do quadro eléctrico

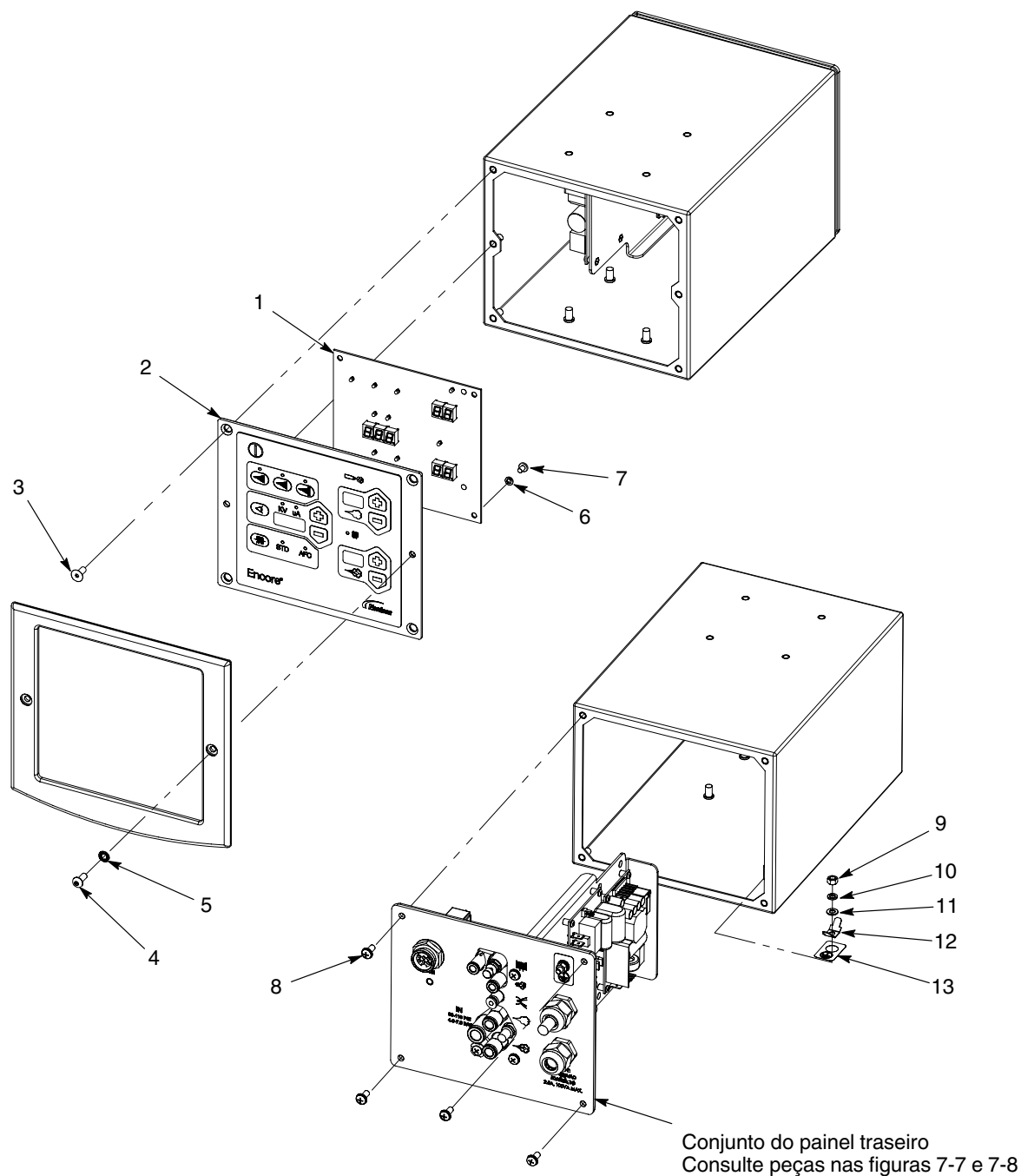


Figura 7-6 Peças do controlador

Lista de peças do painel dianteiro e da ligação interna à terra do quadro eléctrico

Consulte a figura 7-6.

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
-	1107552	CONTROLLER ASSY, manual, Encore LT, packaged	1	
1	1108279	• KIT, PCA, control, Encore LT	1	
2	1108312	• PANEL, keypad, Encore LT/auto controller, packaged	1	
3	982916	• SCREW, flat, socket, M5 x 10, black	4	
4	982636	• SCREW, button, socket, M5 x 12, zinc	2	
5	983127	• WASHER, lock, internal, M5, zinc	2	
6	983403	• WASHER, lock, split, M4, steel, zinc	4	
7	982881	• SCREW, pan head, recessed, M4 x 6, zinc	2	
8	1045837	• SCREW, pan head, recessed, M5 x 12 w/lockwasher, black	2	
9	984702	• NUT, hex, M5, brass	1	
10	983401	• WASHER, lock, split, M5, steel, zinc	1	
11	983021	• WASHER, flat, 0.203 x 0.406 x 0.040, brass	1	
12	933469	• LUG, 90, double, 0.250, 0.438 in.	1	
13	240674	• TAG, ground	1	

Peças do painel traseiro

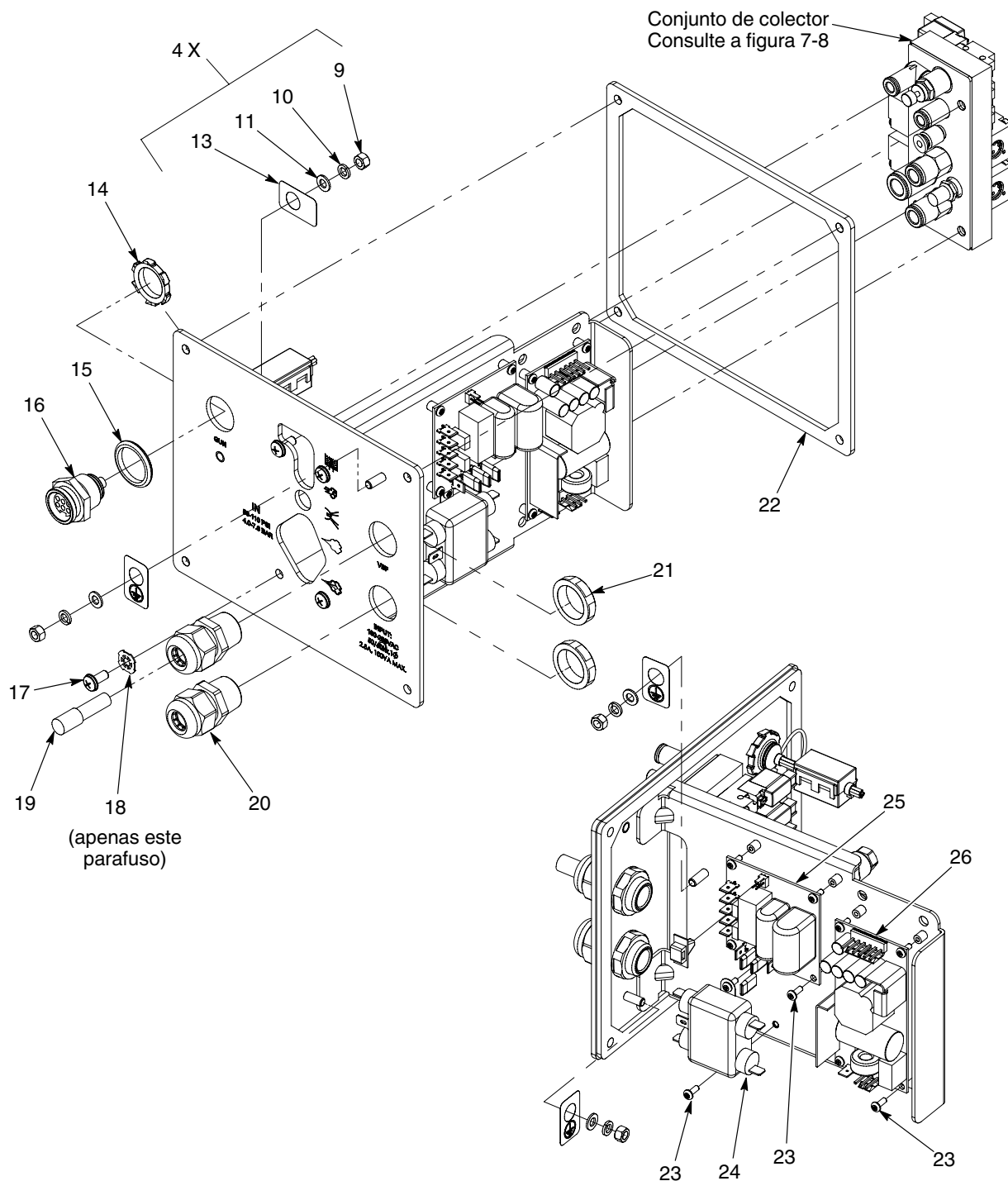


Figura 7-7 Peças do painel traseiro

Lista de peças do painel traseiro

Consulte a figura 7-7.

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
14	984526	• NUT, lock, 1/2 in. conduit	1	A
15	939122	• SEAL, conduit fitting, 1/2 in., blue	1	
16	1107539	• RECEPTACLE, gun, Encore LT	1	
17	1045837	• SCREW, pan head, recessed, M5 x 12, with lockwasher, black	4	
18	1068715	• WASHER, lock, dished, #10	1	
19	972930	• PLUG, push in, 8 mm tubing, plastic	1	
20	972808	• CONNECTOR, strain relief, 1/2 in. NPT	2	
21	984192	• NUT, lock, 1/2 in. NPT, nylon	2	
22	117549	• GASKET, panel, rear, Encore LT controller	1	
23	982824	• SCREW, pan head, recessed, M3 x 8, with lockwasher, black	10	
24	1107696	• FILTER, line, RFI power, 3A, with 0.250 QD	1	
25	1108310	• KIT, PCA, relay board, Encore LT	1	
26	1107695	• POWER SUPPLY, 24VDC, 60W	1	

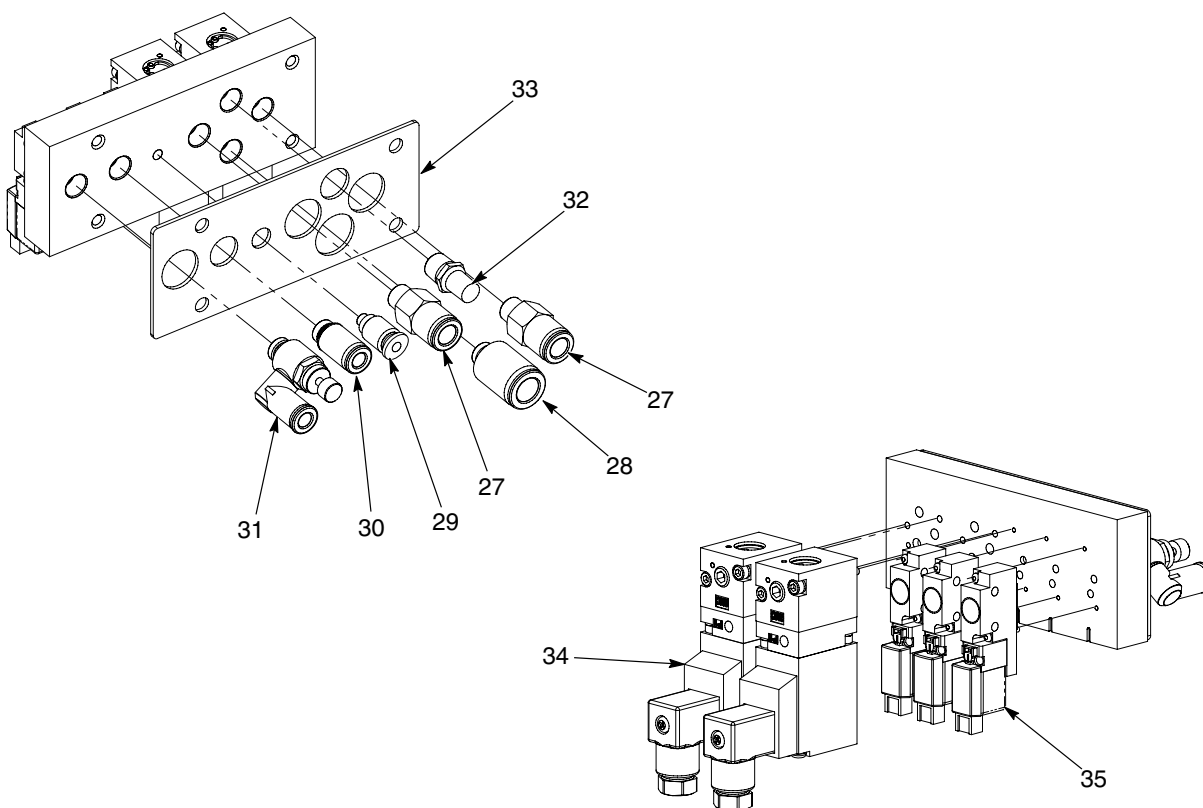
Peças do colector

Figura 7-8 Peças do colector

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
27	1030873	• VALVE, check, M8 x R1/8, M input	2	
28	1107596	• CONNECTOR, male, with internal hex, 10 mm tube x 1/8 unithread	1	
29	1062009	• CONNECTOR, male, with internal hex, oval collar, 4 mm tube x M5	1	
30	972399	• CONNECTOR, male, with internal hex, 6 mm tube x 1/8 unithread	1	
31	1107595	• VALVE, flow control, 6 mm x 1/8 unithread	1	
32	1108313	• MUFFLER, exhaust, R1/8	1	
33	1107593	• GASKET, manifold, controller, Encore LT	1	
34	1107597	• REGULATOR, electro-pneumatic	2	
35	1099281	• VALVE, solenoid, 3 port, 24V, 0.35W	3	

Componentes e peças do sistema

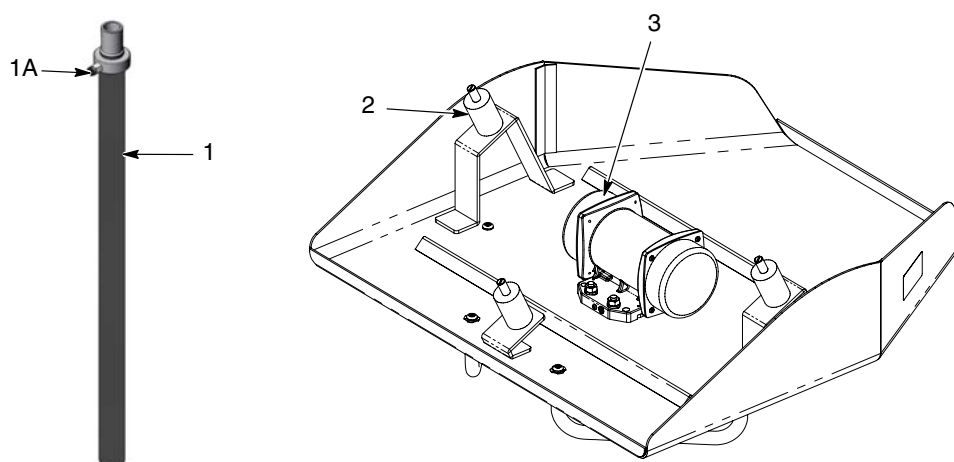


Figura 7-9 Outras peças do sistema

Item	P/N	Descrição	Quantidade	Nota
1	1097809	TUBE, fluid, pickup, w/cond. fitting, VBF, Encore	1	
1A	1096788	• CONN, 6mm tube x R 1/8, dia 0.7mm orifice	1	D
2	1084760	ISOLATOR, vibration, 1.0 dia x 1.5 x 5/16 studs	3	A
3	1108090	VIBRATOR, electric, 115V, 60 Hz, w/cord grip	1	A
3	1108091	VIBRATOR, electric, 230V, 50 Hz, w/cord grip	1	A
NS	1107552	CONTROLLER, manual, Encore LT, packaged	1	
NS	1095922	PUMP assembly, corona, Encore Gen II	1	
NS	1106893	HANDGUN ASSY, Encore LT	1	
NS	1107949	HOPPER, NHR Encore, 50-lb	1	B
NS	972841	CONN, male, 10 mm tubing x 1/4 unithead	1	
NS	1093708	GROMMET, 0.719 ID x 1.281 OD x 0.093 GR	1	
NS	134575	WIRE, ground (with ground clamp)	1	
NS	1107895	KIT, VBF pickup tube arm assembly, Encore LT	1	A
NS	1107903	• KIT, pickup tube collar, Encore LT	1	A
NS	1107913	KIT, rail mount, Encore LT	1	
NS	1600437	KIT, wall mount, Encore LT		
NS	1067694	KIT, ground bus bar, ESD, 6 position, w/hardware	1	C
NS	1085679	KIT, pump adapter, hopper, Encore	1	C
NS	1082204	COUPLING, pump, Encore	1	C
NS	972262	REDUCER, 10 mm stem x 6 mm tubing	1	F
NS	1600658	HANGER, gun, Encore LT	1	
NS	1600566	KIT, filter, Encore LT	1	E
NS	1600608	• FILTER, mist separator, 0.3 micron, 1/2 in. NPT	1	E
NS	1600609	• • FILTER ELEMENT, separator, 0.3 micron	1	

NOTA A: Apenas sistemas ACV. Encomende o motor do vibrador correcto para o seu sistema ACV.

B: Apenas sistema com alimentador. O alimentador inclui tubo captador.

C: Incluído em ambos os sistemas montados na parede e em corrimão.

D: União condutora. Não substitua por uma união não condutora.

E: O kit de filtro inclui uniões e uma consola de suporte. Encomende filtro apenas para substituir o filtro do sistema móvel.

F: Monte no cotovelo da câmara do alimentador.

NM: Não Mostrado

Mangueira de pó e tubo de ar

A mangueira de pó e o tubo de ar têm de ser encomendados em incrementos de um pé.

P/N	Descrição	Nota
768176	Powder hose, 11 mm antistatic	B
768178	Powder hose, 12.7 mm (1/2 in.) antistatic	B
900648	Powder hose, 11 mm blue	
900650	Powder hose, 12.7 mm (1/2 in.) blue	
900617	Air tubing, polyurethane, 4 mm, clear	A
900742	Air tubing, polyurethane, 6 mm, blue	A
1096789	Air tubing, antistatic, 6/4 mm, black (conductive air tubing)	
900741	Air tubing, polyurethane, 6 mm, black	
900618	Air tubing, polyurethane, 8 mm, blue	A
900619	Air tubing, polyurethane, 8 mm, black	A
900740	Air tubing, polyurethane, 10 mm, blue	A
900517	Tubing, poly, spiral cut, 0.62 in. ID	
301841	Strap, Velcro, w/buckle, 25 x 3 cm	
NOTA A: Este tubo é utilizado em sistemas ACV para fornecer ar de fluidificação, desde a união da antepara, para o tubo captador. Ele é condutor e faz a ligação à terra do tubo captador ao corpo do carro. Não substitua por um tubo não condutor. B: Uma mangueira anti-estática com vinte metros de comprimento e 11 mm de diâmetro é fornecida com os sistemas. Se necessitar de um comprimento superior, tem de mudar para a mangueira de 1/2 inch para evitar problemas no fornecimento de pó. C: A quantidade mínima de encomenda do tubo sobresselente é de 50 ft.		

Opções do sistema

P/N	Descrição	Quantidade	Nota
1091429	KIT, input air, Encore manual systems	1	
972841	• CONNECTOR, male, 10 mm tube x 1/4 in. unithread	1	
971102	• CONNECTOR, male, 10 mm tube x 3/8 in. unithread	1	
973500	• COUPLING, pipe, hydraulic, 1/4 in., steel, zinc	1	
973520	• COUPLING, pipe, hydraulic, 3/8 in., steel, zinc	1	
900740	• TUBING, polyurethane, 10 mm, blue	20 ft	A
1086131	BRACKET, adapter, dual pickup tube	1	B
1600188	KIT, small parts tray	1	C
NOTA A: A quantidade mínima de encomenda do tubo sobresselente é de 50 ft. B: Utilize este suporte para montar dois tubos captadores no conjunto do braço, C: Apenas para sistemas móveis. Para montar o tabuleiro, retire os 2 parafusos superiores da torre do controlador, coloque a anilha de prato #10 do kit num parafuso e depois utilize o parafuso para montar o tabuleiro.			

Secção 8

Esquemas eléctricos

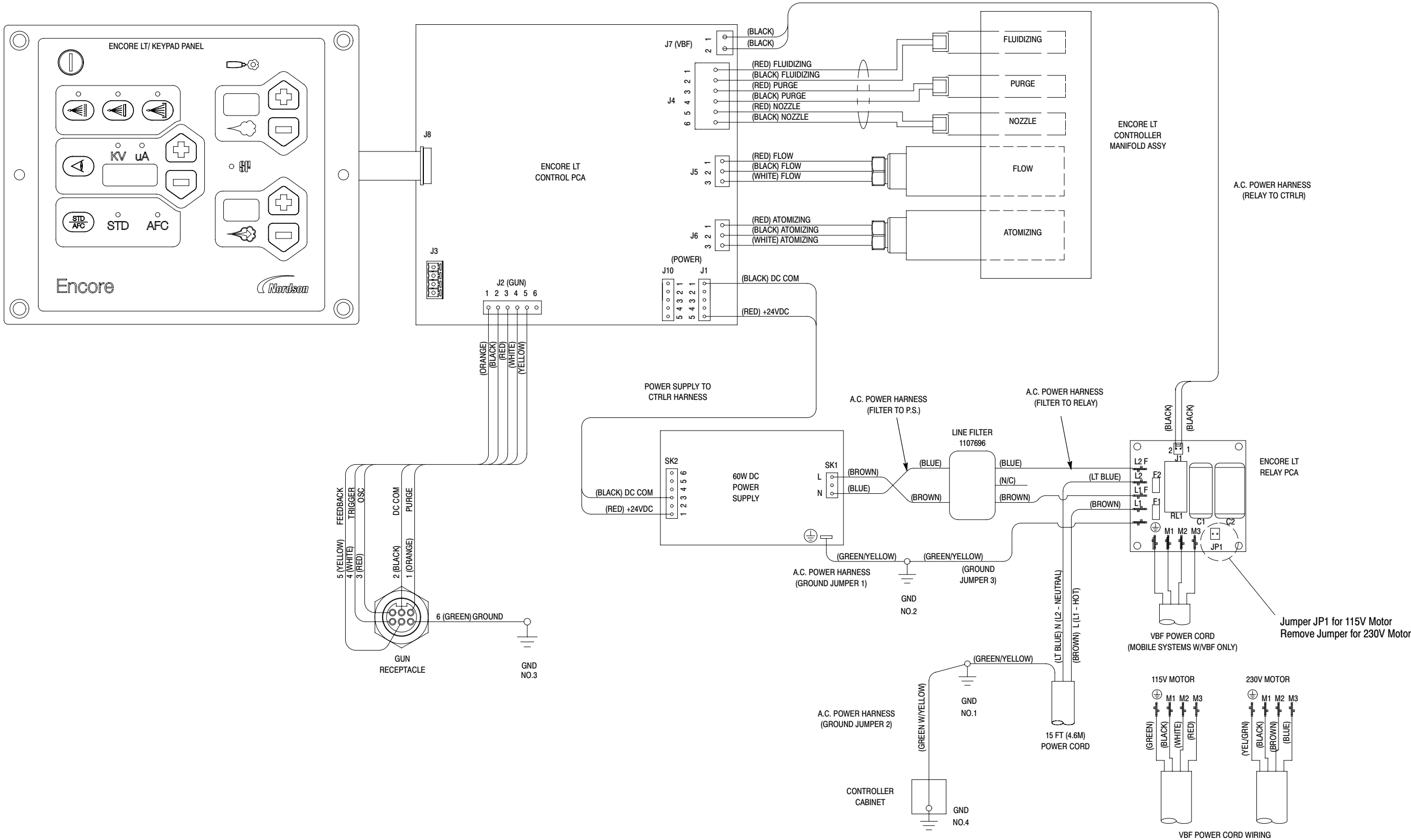
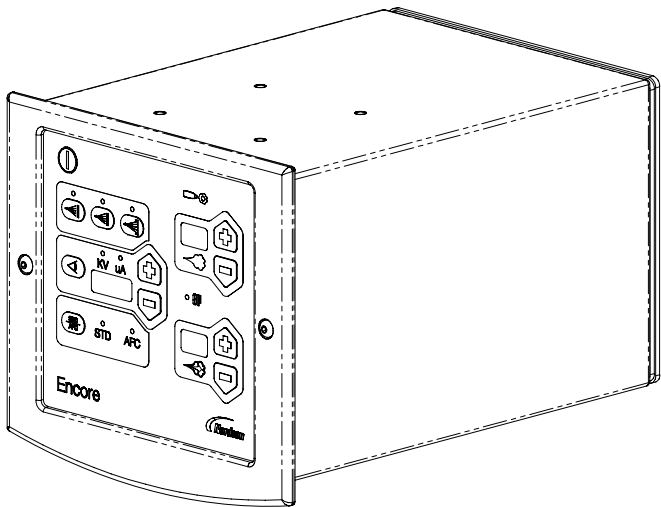
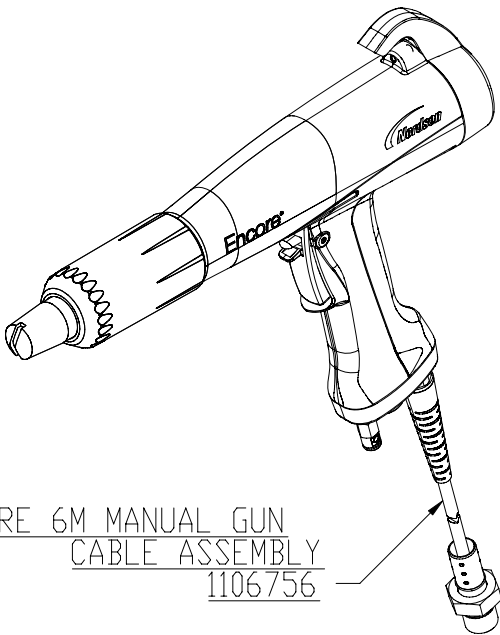


Figura 11-1 Encore LT Manual Controller Wiring Diagram

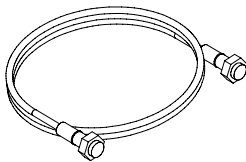


ENCORE LT MANUAL CONTROL UNIT
1107552



ENCORE 6M MANUAL GUN
CABLE ASSEMBLY
1106756

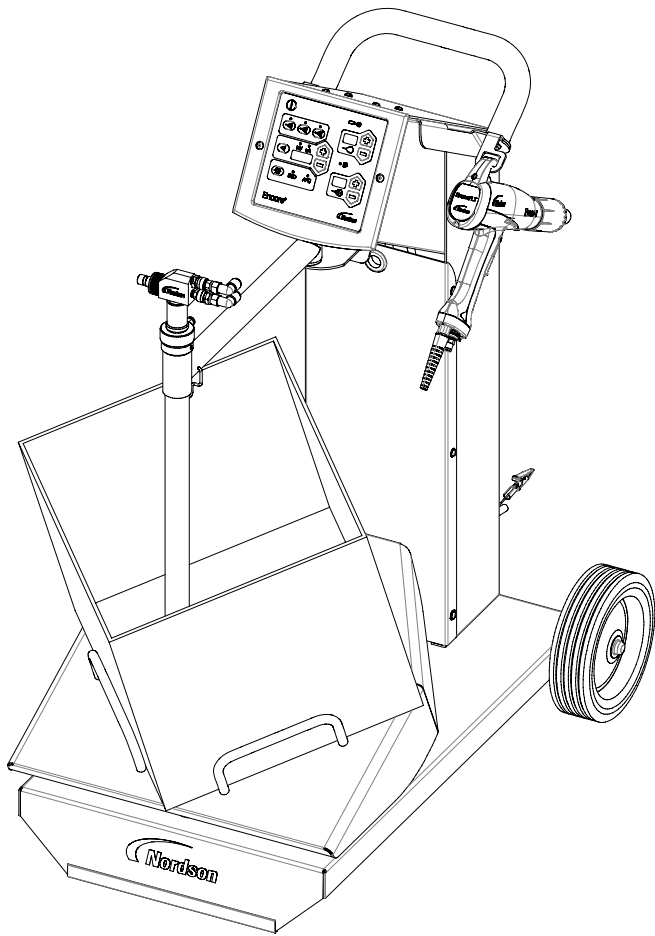
ENCORE LT MANUAL GUN 1106893



6M MANUAL GUN CABLE EXTENSION,
6-CONDUCTOR, SHIELDED.
1085168

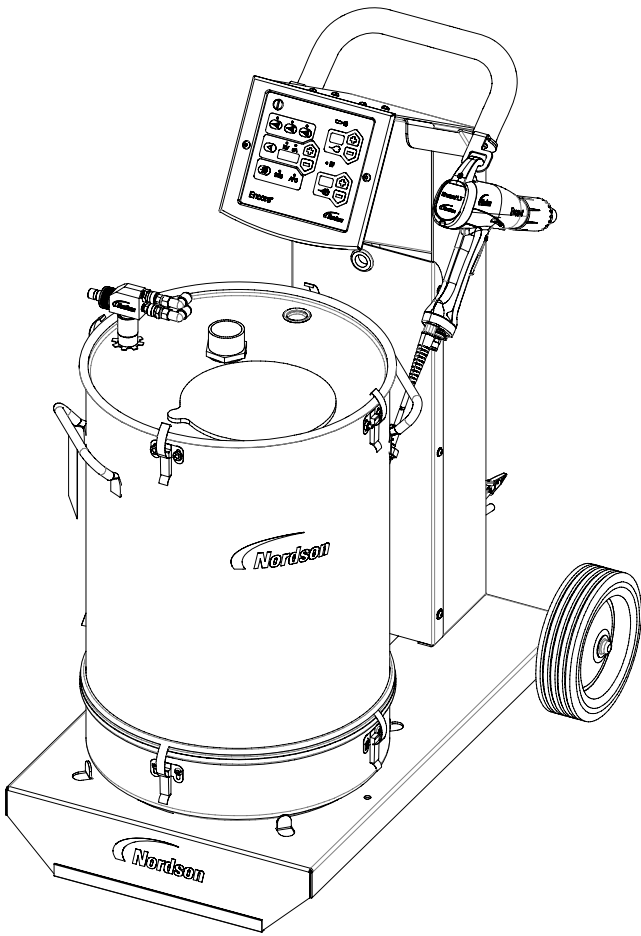
	PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus & ATEX
APPROVED EQUIPMENT FOR THE FOLLOWING POWDER SYSTEMS:	1108212	SYSTEM,RAIL MOUNT,ENCORE LT	C
	1600438	SYSTEM,WALL MOUNT,ENCORE LT	C
THE FOLLOWING CONTROLLER IS SUITABLE FOR CLASS II, DIV. 2, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR ZONE 22 (EU):	1107552	CONTROL UNIT,MANUAL,ENCORE LT,PKGD	C
THE APPLICATOR AND CABLES ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATION OR ZONE 21 (EU):	1106893	HANDGUN ASSY,ENCORE LT	C
	 1106756	CABLE ASSY,HANDGUN,ENCORE LT/XT,6M	C
	1085168	CABLE,6-WIRE SHIELDED,HANDGUN,6M EXT	C

CRITICAL
No revisions permitted without
approval of the proper agency.



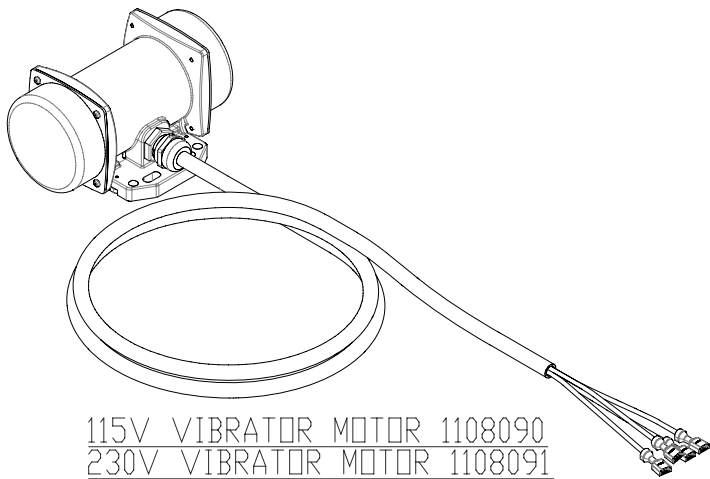
ENCORE 115V & 220V VBF
MOBILE POWDER SYSTEMS
1107897 OR 1107898

HEIGHT: 995 mm [35.2 in]
LENGTH: 820 mm [32.25 in]
WHEEL BASE: 598.5 mm [23.5 in]
WEIGHT: 46.7 kg [103 lbs]



ENCORE 50LB HOPPER
MOBILE POWDER SYSTEM
1107901

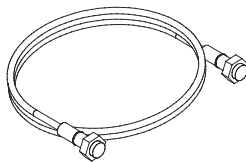
HEIGHT: 995 mm [35.2 in]
LENGTH: 812 mm [32 in]
WHEEL BASE: 598.5 mm [23.5 in]
WEIGHT: 50.4 kg [111 lbs]



115V VIBRATOR MOTOR 1108090
230V VIBRATOR MOTOR 1108091

WITH EXTRA-HARD USAGE ELECTRICAL CORD
UL/CSA APPROVED 18 AWG 90 °C

230V = VIBRATOR MANUFACTURER'S CERT. #: TUV05ATEX2768X
115V = VIBRATOR MANUFACTURER'S CERT. #: ETL 3177001 (US/CANADA)



6M MANUAL GUN CABLE EXTENSION,
6-CONDUCTOR, SHIELDED.
1085168

	PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus	ATEX	cFMus & ATEX
APPROVED EQUIPMENT FOR THE FOLLOWING MOBILE POWDER SYSTEMS:	1107897	SYSTEM,DOLLY W/VBF,115V,ENCORE LT	C		
	1107898	SYSTEM,DOLLY W/VBF,220V,ENCORE LT		C	
	1107901	SYSTEM,DOLLY W/HOPPER,ENCORE LT			C
THE FOLLOWING CONTROLLER IS SUITABLE FOR CLASS II, DIV 2, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR ZONE 22 (EU):	1107552	CONTROL UNIT,MANUAL,ENCORE LT,PKG D			C
THE APPLICATOR AND CABLES OF THESE UNITS ARE SUITABLE FOR IN A CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATION OR ZONE 21 (EU):	1106893	HANDGUN ASSY,ENCORE LT			C
	Q1 1106756	CABLE ASSY,HANDGUN,ENCORE LT/XT,6M			C
	1085168	CABLE,6-WIRE SHIELDED,HANDGUN,6M EXT			C

CRITICAL
No revisions permitted without
approval of the proper agency.